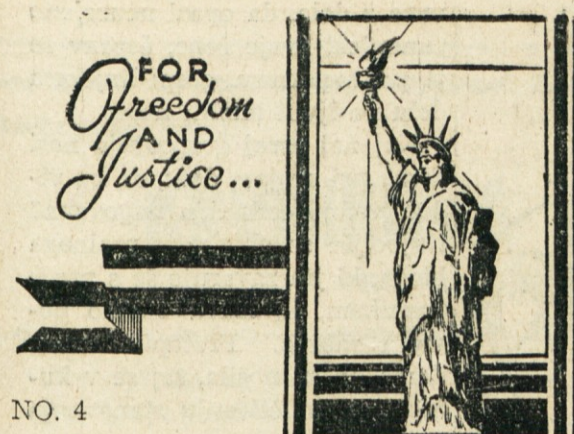




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, JANUARY 6, 1961

STEV. LX — VOL. LX

"Hrana za mir" naj bi rešila deželo viškov farmarskih pridelkov!

Po načrtu nove vlade naj bi Združene države v okviru programa "hrana za mir" razdelile med potrebne dežele na leto viške deželnih pridelkov v vrednosti treh do štirih milijonov.

CHICAGO, Ill. — Skupina strokovnjakov za rešitev farmarskega vprašanja in viškov deželnih pridelkov nove vlade razpravlja o možnosti razdelitve odvisne hrane in drugih farmarskih pridelkov iz zveznih skladov deželam, ki jim teh pridelkov hudo manjka, pa nimajo sredstev, da bi jih kupile. Predvidevajo, da bi v okviru tega programa, ki naj bi utrjeval mir v svetu s tem, da bi odstranjeval stisko med revnimi plastmi ljudstva v gospodarsko šibkih državah, razdelili na leto raznih deželnih pridelkov v skupni vrednosti treh do štirih milijonov.

Če bi bilo ta načrt mogoče izvesti, bi bilo po sodbi istih strokovnjakov vprašanje viškov v naši deželi rešeno v nekaj letih. Stvar seveda ni tako enostavna, ker se bodo takemu načrtu upirale one države, ki se boje, da bo delitev ameriških deželnih pridelkov škodovala njihovi trgovini.

Hitrejša gospodarska rast dežele potrebna

Za redno zaposlitev delovne sile je po sodbah strokovnjakov potrebna letna rast gospodarstva za 4,5 odstotka.

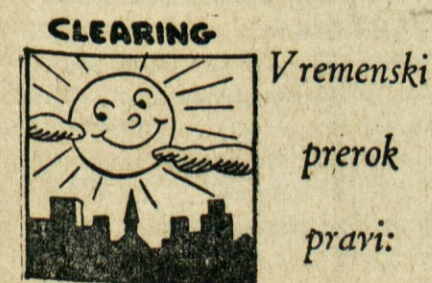
WASHINGTON, D. C. — Narodna načrtna komisija, privatna raziskovalna organizacija, je temeljito obširnega študija prišla do zaključka, da bi za normalne potrebe po novih delovnih mestih zadovoljala rast narodnega gospodarstva za nekoliko štiri in pol odstotka na leto, med tem ko v času Eisenhowerjeve vlade ni vedno dosegala niti treh odstotkov.

Za nov zagon in za rešitev sedanje krize bo vsaj za prvo dobo potrebna hitrejša rast. To je očitno posebno, če vzamemo v poštev, naglo rast brezposelnosti v zadnjih tednih. Ta je posebno občutna v jeklarski in avtomobilski industriji, o katerih so napovedovali, da bosta letos dobro delali.

Nova delitev sil na Srednjem vzhodu?

BAGDAD, Irak. — Tu trdijo, da je možno zblizanje med Irakom, Jordanijo in Saudsko Arabijo, kjer je izgubil oblasti princ Fejsal, pristaš egiptskega Naserja.

Nova zveza naj bi skušala čimprej Naserjev vpliv v arabskem svetu in prinesiti več ustajenosti na Srednji vzhod.



Sončno in toplejše. Najvišja temperatura 42, najnižja 30.

Novi grobovi

Frank Rodic
V sredo ob pol desetih dopoldne je nenadoma pri delu na posledicah srčne kapi umrl rojak Frank Rodic z 1144 E. 169. St. v starosti 67 let. Pokojnik zapušča v Clevelandu žalujočo soprogo Mary Agnes, roj. Miller, sinove Franka, Williama, Edwarda in Jamesa ter hčerki Tereso in Maryann, 18 vnukov in vnukinj ter več drugih sorodnikov. V Ameriko je prišel leta 1913 iz Tomaže vasi pri Novem mestu na Dolenjskem. Bil je član društva Clevelandski Slovenci št. 14 SDZ. Pogreb se bo vršil v soboto ob devetih dopoldne iz Jakubs & Son pogrebnega zavoda na 936 E. 185. St. v cerkev Marije Vnebovzete, nato na pokopališče All Souls.

Ana Perko
V sredo je umrla v Deaconess bolnišnici 89 let stara Ana Perko, roj. Kuznik, doma iz Žužemberka, od koder je prišla v to deželo l. 1892. Družina je živela dolga leta na 1433 E. 52 St., pokojna, ki je bila ob l. 1926, ko ji je umrl mož Ignacij, pa je živela zadnjih osem let pri hčeri Ani Yanak na McCreary Rd. Bila je mati Jamesa, Mary Vidmar, pok. Anthonyja, pok. Josepha, Franka, Johna, Ane Yanak, Edwarda in pok. Rudolfa, 11-krat stara mati in 7-krat prastara mati. Pokojna je bila članica Društva Srce Marije (staro) in Bratovščine sv. rožnega venca pri cerkvi sv. Pavla. Pogreb bo v soboto zj. ob 8:45 iz Grdinovega pogreb. zavoda na E. 62 St. v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. ob 9:30, nato na Kalvarijo.

John Rogelj
V St. Alexis bolnišnici je umrl 69 let stari John Rogelj s 3593 E. 81 St., doma iz Gor. Nemške vasi pri Trebnjem na Dol., od koder je prišel pred 50 leti. Do upokojitve pred 4 leti je bil zaposlen v newburški tovarni American Steel & Wire Co. Pokojni je zapustil ženo Mary, roj. Cehovin, sestro Mary Jeric in druge sorodnike. Bil je član Društva Najsv. Imena fare sv. Lovrenca, Društva Zvon, Društva sv. Lovrenca št. 63 KSKJ in Društva Mir št. 10 SDZ. Pogreb bo v ponedeljek ob 8:30 iz Fortunovega pogreb. zavoda na 5316 Fleet Ave. v cerkev sv.

Anglija in Amerika že ves čas po vojni ne presojata enako političnega položaja v vzhodni Aziji. To se je pokazalo pri urejanju odnosov do Japonske, tekmo korejske vojne, pri ocenitvi vrednosti, ki jo ima za svetobni svet Čankajškov režim na Formozu, tekmo državljanske vojne v Vietnamu in sedaj v laoski krizi. Glavna razlika med Washingtonom in Londonom je v tem, da angleška vlada ne gleda vsakokratnega položaja tako temno kot Washington.

Državno tajništvo ZDA se na primer trdno drži sedanje vlade princa Bouma Ouma kot edine zakonite laoske vlade. V ta namen je pregovorilo sedanjega laoskega kralja, da je prevzel prav posebno pokroviteljstvo nad to vlado in da je naročil svojemu parlamentu, naj ji izglasuje zaupnico. Vse to je bilo potrebno, da se spodmakne politična opora nevtralnemu "vladi" princa Souvanne Phoume, ki je zbe-

Borba proti integraciji šol v Louisiani teče dalje

BATON ROUGE, La. — Nižja zbornica državne zakonodaje je odobrila z nad dvotretjinsko večino predlog za zvišanje prodajnega davka, ki naj bi vrgel \$23.000.000 v sklad, iz katerega bi država dajala podporo onim staršem, ki bi svoje otroke pošiljali v privatne segregirane šole namesto v javne integrirane.

Novi zakon naj bi na ta način pripravil tla za ukinitve javnih šol, ki morajo po odločitvi zveznih oblasti jemati v svoje učilnice poleg belih tudi črne šolarje.

Ping-Pong — japonski narodni šport

Le malokje je namizni tenis tako priljubljen kot na Japonskem. Namiznoteniška zveza te dežele je štela letos pet milijonov članov.

Na mnoge namiznoteniške tekme prihaja tudi po 30.000 gledalcev.

Lovrenca ob devetih, nato na Kalvarijo.

Mary Brodnik
Včeraj zjutraj je umrla v visoki starosti Mary Brodnik, roj. Vidmar, doma iz Žužemberka na Dol., od koder je prišla v Ameriko l. 1893. Soproj John ji je umrl l. 1927. Pokojna sta živela v slovenski naselbini kakih 15 let, pa se l. 1912 preselila v West Park kot prva slovenska družina. Rajnika je zapustila hčera Mary, por. Dress, Elio, por. Perme, in Josephino, 13 vnukov in 39 pravnukov. Sin Louis je l. 1950 umrl. Bila je članica Geo. Washington št. 180 ABZ in Društva sv. Vida št. 25 KSKJ. Pogreb bo v ponedeljek zjutraj iz Corrigan pogreb. zavoda na Lorain in W. 148 St. v cerkev Marijinega Oznanjenja na W. 130 St. in dalje na pokopališče.

Mihael Schuster (Suštaršič)
Na poti v bolnišnico je sinoči umrl Mihael Schuster (Suštaršič) z 12004 Salmore, rojen na Vrhniki. Zapustil je sina Ernesta, hčer Janette Baudek, sestro Mary Romich tu in sestro Valentino Suštaršič v starem kraju. Bil je član The Maccabees No. 1288. Pogreb bo v ponedeljek ob 8:15 iz Grdinovega pogreb. zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete ob devetih pod vodstvom Mary A. Svetek.

Angleška vlada in kriza v državi Laos

žal v Kambodžo in ki jo priznava sovjetska vlada. Londonska vlada ni navdušena, ne za eno ne za drugo laosko vlado in si želi prave nevtralne vlade, kjer naj bi bile zastopane vse politične sile laoskega kraljestva.

V tem je glavna razlika med Londonom in Washingtonom. Ni pa od včeraj. Že v decembru sta se o tem razgovarjala državni tajnik Herter in angleški zunanji minister Home. Herter je takrat privolil, da londonska vlada vpraša uradno kraljevsko laosko vlado, ali je pripravljena sprejeti Mednarodno komisijo iz l. 1954, da bi pomagala napraviti red v deželi in jo nevtralizirati. London je poslal taklo vprašanje v Laos že v decembru in s tem sprožil val, ki je ustvaril sedanjo krizo. Kraljevska laoska vlada ni namreč nič vnetja za kontrolno komisijo in je šele sedaj odgovorila, da pristane nanjo pod precejšnjim številom pogojev. Vlada se namreč boji upravičeno, da bo kontrol-

VARNOSTNI SVET ZN JE PUSTIL KUBO NA CEDILU

Po dveh dnevih razprav je sinoči Varnostni svet Združenih narodov zaključil svoje zasedanje brez vsakega sklepa o pritiski na Kubo, da Združene države pripravljajo vojaški napad na Kubo. — Castro meče odgovornost za poslabšanje odnosov na Eisenhowerjevo administracijo in izraža upanje, da se bodo ti pod novo vlado izboljšali.

ZDRUŽENI NARODI, N. Y. — Kubanske obdolžitve, da pripravljajo Združene države na Kubo vojaški napad, od katerega more priti vsak čas, niso na člane Varnostnega sveta napravile posebno prepričevalnega vtisa. Obdolžitve zun. ministra Rayla Roa je podpiral edino sovjetski zastopnik Valerijan Zorin. Ekvador in Čile sta svojo resolucijo, v kateri sta pozvali obe strani k mirni rešitvi napetosti, opustili in o njej sploh ni prišlo do glasovanja. Ob koncu dvodnevne razprave je predsednik sveta Omar Loufti od Združenih arabske republike izrazil upanje, da bo napetost med obema deželama popustila. Zastopnik Združenih držav je kubanske obdolžitve zavrnil kot neosnovane in lažnjive, neresne in smešne.

Tekom prvega dne debate je prišlo do izgovorov in so čuvaji odgnali iz dvorane nekaj pristavov in nekaj nasprotnikov. Castro, včeraj je razprava potekala mirno, celo sam Castrovo zastopnik je izgubil svojo prejšnjo ognjevitost. Tekom svojega govora je metal odgovornost na prekinitve diplomatskih odnosov med Kubo in Združenimi državami na sedanjo Eisenhowerjevo administracijo in izrazil upanje, da se bodo ti odnosi pod nastopajočo Kennedyjevo administracijo izboljšali. V istem smislu je govoril tudi predstavnik Sovjetije Valerijan Zorin.

Kuba čaka na vpad
HAVANA, Kuba. — Vlada Fidelja Castro je poslala vse razpoložljivo vojaštvo in milico na položaje ob obali in na druga vojaško pomembna mesta, ker pričakuje "vpada" Združenih držav. Predstavniki vlade poudarjajo pripravljenost, med tem ko o kakem nameravanem napadu ni nihčar niti sledu.

Med tem odhajajo s Kube zadnji uradni predstavniki Združenih držav in se preostali državljani, ki nimajo na otoku kakih izredno nujnih poslov. Ko bodo zadnji uradni predstavniki ZDA Kubo zapustili, bo prevzela varstvo koristi Združenih držav na otoku Švica, kubanskih koristi v Združenih državah pa Češkoslovaška.

Področje, ki naj bo proglašeno za brezposelnost posebno prizadeti in zato potrebna javne pomoči.

Vodja krajevni unij jeklarjev Paul Schremp je dejal: "Administracija izvoljenega predsednika Kennedyja naj bi snarala ves severovzhodni Ohio za po brezposelnosti stiskano področje."

Podobno stališče je zavzel vodja unije strojnikov. Njima se je v zadnjem času pridružil tudi vodja unij avtomobilskega delavstva Franklin Carr.

Področje, ki naj bo proglašeno za brezposelnost posebno prizadeti, mora imeti vsaj 6 odstotkov celotne delovne sile nezaposlene. Po cenitvah državnega urada za brezposelnost podpora, je bilo 1. decembra 1960 v Clevelandu najmanj 52.000 brezposelnih ali 6,3 odstotka celotne delovne sile. Od tedaj se je to število dvignilo brez dvoma za blizu 10.000, če ne celo več.

Pokažite "AMERIŠKO DOMOVINO" prijateljem in znancem; povejte jim, da jo pošiljamo brezplačno na ogled.

Bistvo angleškega in francoskega stališča je sledeče: V Laosu lahko pride samo do gverilske vojne v džungli. V tej vojni ni ne more zmagati nihče. Tako skušajo je napravila Francija v Vietnamu, Anglija pa se je morala boriti dolgi deset let, da je napravila red v mnogo manjši in mnogo bolj dostopni malajski džungli. Kaj torej rine Amerika v gverilsko vojno v laoski džungli, kjer gotovo ne bo zmaga, ako se tudi bojuje desetletja. Ali ni boljše iskati kompromisa v nevtralnem laoski vladi, pa naj bo že kakršna koli.

Kennedyjeva administracija bo morala dati odgovor na to vprašanje.

Iz Clevelanda in okolice

"Naša kri" — Dramatsko društvo LILJA vabi v nedeljo popoldne ob 3:30 v Slov. dom na Holmes Ave. na Finžgarjevo dramo "Naša kri."

Davki — Okrajni zakladnik opozarja, da je treba davke na nepremičnine plačati do najkasneje jutri.

Iz bolnišnice — Iz bolnišnice se je vrnila Mrs. Frank Ivanc z 1165 E. 60. St. Zahvaljuje se za obiske, molitve, karte in darila.

Seja — Društvo sv. Lovrenca št. 63 KSKJ ima v nedeljo ob enih pop. redno mesečno sejo. Predani bodo računi za l. 1960.

Napredek domačega denarnega zvođa —

St. Clair Savings Association, z uradi na St. Clair Ave., na E. 185 St. in na 25000 Euclid Ave. je tekom preteklega leta napredoval za 7,5 milijona dol. Skupna sredstva so po poročilu predsednika P. Schnellerja narasla na \$44.135.856. Hranilne vloge so narasle za pet in četrt milijona na \$37.486.555.

Zadušnica — V torek ob 7:30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Ano Paik ob l. obletnici smrti.

Visoka starost — Joseph Vercek s 5082 Grenhurst Drive, Maple Heights, Ohio, je danes dopolnil 84 let. K rojstnemu dnevu mu čestitamo in mu želimo, da bi jih še več dočakal v zdravju in zadovoljstvu!

Seja — V nedeljo ob dveh ima Ol-tarro društvo fare sv. Vida v šolskih prostorih sejo.

Zabavni večer — V Baragovem domu se bodo nocoj zopet zbrali prijatelji roketa, šaha in preference. Vsi vabljeni!

Šv. Trije kralji — Danes so Sv. Trije kralji, po starem slovenskem izročilu tretji "božični" praznik. Na predvečer tega praznika so po slovenskih domovih kadili in kropili ter pisali na vrata križe in G M B. Od poprtnika je dobila ta dan svoj delež tudi vsaka žival pri hiši.

Na obisk — Na obisk k svojemu bratu Franku Karun, 619 E. 140 St. je prišla iz vasi Milje, p. Senčur pri Kranju, sestra Manca Juvan, katere je preživela strašno pomorsko nesrečo — potopitev veleladje Titanic — leta 1912. Obiskala bo tudi svojo sestro v Detroitu. Tu ostane kak mesec. Želimo ji prijetno bivanje v Clevelandu!

Na obisku — Včeraj zjutraj je prišla k svojem stricu Josephu Globokarju na 986 E. 74 St. gdé. Fani Kostelic iz Treske pri Dobručju. Vse za pot je urenila pot. pis. A. Kollander. — Dobrodošla!

Rojstni dan — Anton Luzar z 1035 E. 69 St. bo v nedeljo dopolnil 81 let. Čestitamo in mu želimo še mnogo let zdravja in zadovoljstva!

Zadušnica — V nedeljo ob 11:30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Charlesa Karlinger ob 10. obletnici njegove smrti.

Očala najdena — Nasproti Cimpermanove trgovine na Norwood Rd. so bila včeraj popoldne najdena

otroška očala v rujavem etuiju z rožnatim okvirom. Kdor jih je izgubil, jih dobi v uradu lista.

V bolnišnici — M. Valentic s 24391 Mavec Ave. je v Euclid Glenville bolnišnici. Obiski niso dovoljeni!

V Sovjetski zvezi stopajo novi rublji v veljavo

MOSKVA, ZSSR. — Denarni zavodi so začeli z novim letom zamenjati stare rublje za nove. Za deset starih so dali enega novega. Režim je temu primerno reducirati tudi vse cene; kar je preje stalo 100 rubljev, stane sedaj deset.

Zamenjava denarja bo trajala tri mesece, zato ni nobenega navala na bančne zavode.

Kakšen vpliv bo zamenjava imela na ceno, o tem mnogo ugibajo. Prav za prav ne bi smela imeti nobenega, ker so vse cene pod vladno kontrolo. Kljub temu računajo z možnostjo, da bodo cene rastle, kar je običajna posledica vsake zamenjave denarja, zvezane z devalvacijo.

Zadnje vesti

NEW YORK, N. Y. — Posebna študijska komisija je predložila Kennedyju začasno znižanje davkov, če se gospodarsko stanje dežele spomladi ne bi obrnilo na boljše. — Posvetovanje o farmarskem vprašanju se je končalo brez kakih posebnih zaključkov. Nov sestanek je določen za 26. januar, ko bo Kennedy že v Bel-li hiši.

WASHINGTON, D. C. — Vodniki jeklarske industrije in vodniki unije jeklarskega delavstva so se včeraj sestali tu k razpravi o sredstvih, ki naj požeje jeklarsko industrijo zopet v tek. Trenutno dela komaj s 39 odstotki zmogljivosti.

BRUXELLES, Belg. — Zgleda, da se po posredovanju kralja Baudouina bliža spor med vlado in socialisti h kraju, čeprav je včeraj prišlo znova do nekaterih izgovorov. Strajk je na splošno začel izgubljati oporo med delavstvom.

CASABLANCA, Mar. — Tukaj so se zbrali na posvetovanje vodniki afriških držav Naser, Nkrumah iz Gane, Toure iz Gvineje, Keita iz Mali, Ferhat Abbas v imenu alžirskih upornikov in zun. minister Libije. Razpravljali so o položaju v Kongu in sklenili načelno, da bodo umaknili svoje čete od tam, ker ZN ne vrše naloge v smislu njihovih zahtev. Zavrtnjen je bil predlog Gvineje, naj bi omenjene države odtegnile svoje čete izpod poveljstva Združenih narodov in jih dala na razpolago vladi Gizenge (Lumumbe) v Stanleyvillu. V tem slučaju bi bila državljanska vojna neizbežna. Maroko in Tunizija sta izjavila, da bosta pustila vojne potrebnosti in Sovjetije in rdeče Kitajske preko svojega ozemlja upornikom v Alžiriji.

ALŽIR, Alž. — Tu se je po vsej deželi začelo ljudsko glasovanje o bodočnosti dežele na temelju predloga De Gaulle. Vodstvo upornikov se je izjavilo proti glasovanju in je napovedalo, da bo kaznovalo prve tri domače volivce na vsakem volišču s smrtjo.

NAROCNINA:

Za Zedinjene države:

\$12.00 na leto; \$7.00 za pol leta; \$4.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$3.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$12.00 per year; \$7.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Friday edition \$3.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 4

Fri., Jan. 6, 1961

Naša kri

V teh zimskih dneh, ko se odpirajo dvorane, ko nas društva obisipajo s prireditvami, nehoti vsakemu dobremu Slovincu, ki misli na narodovo bodočnost, vstane vprašanje: Kako dolgo še? Kako dolgo bodo dvorane še odpirale vrata za kulturne prireditve, kako dolgo bodo ljudje še vrel i vi rom slovenske besede, kako dolgo z veseljem upom to domačo našo besedo iz dvoran spet nosili nazaj v družine. Morda včasih na to vprašanje nečemo misliti, morda bi ga radi kak obšli in porinili na stran — vprašanje vendarle ostane in nekoč mu moramo odgovoriti.

Če primerjamo svojo domačo besedo, ki jo govori naš majhni narod, s to noro atomsko dobo, ki je vsa potopljena samo v tehniko in v misel na tuje planete, se nam morda zdi, da je noro to naše beganje za jezikovno rešitev. In vendar je gotovo eno. Naj pride to ali ono, morda od vsega, kar je danes, ostane samo požgan svet in smrtni žarki, ki bodo vrel i iz sproščenih atomov — vsak se bo v hudem oklenil tistega, ker mu je vraščeno v dušo, kar smo skoz stoletja dolgo podedovali. Poskušaj biti to ali ono, umrl boš kot delček te velike preteklosti, ki nam je dala kri in besedo.

Mislím, da moremo veliko vprašanje: kako dolgo še? — rešiti samo z enim: živeti. Vsi vemo, da bomo nekoč umrli in vendar se ne mučimo, da bi umrli prej kakor treba. Narobe: gledamo, da delamo, hodimo k zdravniku, če smo bolni, imamo otroke, nalogamo si delo, ki ga morda zavoljo svojega kratkega življenja nikoli ne bomo mogli izvršiti. Tako bi moralo biti tudi pri našem kulturnem življenju, tako bi moralo biti v pehanju za našo besedo. Vsak dan sproti narediti, kar moramo, zagrizeno delati iz leta v leto — do zadnje ure. Morda ne bomo dosegli vsega, morda samo delček tistega, kar smo hoteli, toda naše delo bo ostalo in vprašanje: Kako dolgo še? bo spet šlo za desetletje naprej.

Vprašanje kako dolgo še? marsikdaj hromi zalet pri naših kulturnih društvih. Mladi mislijo na konec, kakor da bo prišel že jutri. In zavoljo tega pešajo moči, peša idealizem pri nekaterih. Ta jutri pride morda čez desetletje — zakaj čakati na smrt že danes, ko lahko med tem še mnogokrat sejemo in še mnogokrat žanjemo, ko med tem še mnogim lahko naredimo še veliko veselja?

V nedeljo dramatsko društvo Liliya v Collinwoodu zagira Finžgarjevo ljudsko igro — Naša kri. Prihaja mi na misel velika simbolika, ki je skrita v naslovu te stare igre in ki jo je tako lepo povedal v igri slovenski župan — mer: Požegnana, otroka, z žegnomo očetovim. Ljubita to grudo, kakor smo jo mi, vaši očetje. In ko bodo naše kosti že trikrat prekopane, naj zvedo pozni vnuki o teh hudih dneh in mogočnjaki naj pomnijo, da naša kri ni igrača.

Da naša kri ni igrača! Da, to je treba poudariti. Kri je življenje, po tej krvi, ki smo jo dobili od svojih mater, smo zvezani z domom in z vsemi, ki so nekoč v tem domu živeli. Bili so iste krvi kakor smo mi, ljubili so dom in v njem leže. Z vsemi temi smo zvezani po krvi, po vseh tistih utripih, ki so šla skoz stoletja in bijejo danes v Slovincih, ki žive.

Ljubite grudo govori mer Borštnik v Naši krvi. Zemlja ni samo to, kar vidimo na njej, ni samo žito, ki nam ga poganja, ni samo drevje, ki nam cvete in rodi, niso samo griči in gore, niso samo jezera in mogočni gozdovi. Zemlja nosi svojo staro zgodovino v svojih nadržih. V plasteh so skrite stare rimske ceste, bronaste sulice in zaponke, v njih je prah kosti tistih narodov, ki so nekoč drli preko naše zemlje in v njej mrtvi ostali. Vse to je zdaj v zemlji, vsa ta mrtva življenja so preprežena in spojena iz stoletja v stoletje in to je tisto, kar dela zemljo vsakega naroda na svoj način sveto in lepo.

Ko bomo v nedeljo gledali igro, si bomo na svoj način dali odgovor na veliko vprašanje: Kako dolgo še? Ko so Francozi stiskali slovenskega človeka, so tudi takrat mnogi mislili na to vprašanje. Rešili so ga s tem, da so živeli. Iz dneva v dan z upanjem na boljše in vsak dan storili vse tako, kakor da bodo večno živeli. In ker so tako delali, so obstali, narod je preživel Napoleona in še marsikaj in živi naprej.

Kadar hodimo na kulturne prireditve, ne hodimo kakor mrtvi, ki gredo, da s svojim prispevkom pomagajo. Več kot gmotna pomoč pomeni skupno utripanje in povezava duha. V tem je namreč moč. Iz vsake prireditve moramo s seboj odnesti droben plamenček starega duha, da ga doma, v svoji družini pritisnemo k stenju, če je že ugasnil. V tem je pomen kulturnih prireditev — samo v tem.

Finžgarjeva Naša kri, čeprav je močno romantična, ima v sebi mnogo tistega, kar nam more še tudi v tem času pomagati. V njej je odkrita tista ljubezen do zemlje, ki je v mnogih od nas, že močno ugasnila in risto veliko upanje, ki ga moramo imeti mi vsi, če hočemo, da bomo na kljub tem in onim težavam opravljali svoje kulturno delo naprej.

Pridimo na prireditev in glejmo na dogajanje na odru s

srcem. In skušajmo potem po igri v srce zakleniti vsaj osnovno misel igre: Ljubite to grudo, kakor smo jo mi, vaši očetje.

Naša kri bo sicer po tujem razlita, toda če bomo hoteli, bo vsaj po drobnih žilah še zvezana s srcem doma, s srcem zemlje, ki je zmožno poganjati slovensko kri še dolga desetletja.

Karel Mauser.

BESEDA IZ NARODA

Mladinski koncert v Jolietu

Joliet, Ill. — Kar verjeti ne moremo, da je kaj takega mogoče! Slovenski mladinski koncert smo imeli v adventnem času. Užitek je bil tako lep, tako razveseljiv, da samo na to mislimo in kar pozabiti ne moremo. Kakor bi bili za tisti čas izredne prireditve iztrgani s tega sveta in prestavljeni nekam v višave. Kot bi gledali dvajset najlepših pušeljčev, se nam je zdelo, ko so se prikazali ti mladi fantje in ta cvetoča dekleta na odru.

Prireditev je imela dva dela: V prvem delu so nam mladi pevci zapeli dvanajst izbranih pesmi, ki so bile glasbeno in miselno zelo pametno razdeljene in dobro pripravljene. Vsebinska koncerta se je nanašala na poslušalstvo, da je vsak lahko prišel na svoje; vsak je vedel, za kaj gre.

Mladinski zbor se je najprej predstavil z znano mednarodno študentovsko himno: "Če študent na rajšo gre." Boben in trobente so napravile uvod: Navihani študentje pridejo. Kako je to vse pelo, vriskalo, se smejalo, premetavallo! Kar metalo nas je s sedežev! Prva pesem je vse pridobila. Razgibanost slovenske študentovske družbe je krepko podčrtaval mali orkester.

Ostale točke prvega dela programa je mladinski zbor zapel brez vsake spremeljave; g. Finšinger je samo intoniral vsako pesem na klavirju. Kako ta naša mladina misli, je naprej povedala s pesmijo: "Kdor ima srce, zna za dom solze: bil vekomaj!" Izraz je sreče je pokazala mladina v vselem rajanju: "Tralala, tralala!" Kako nam je ta slovenska mladina pripovedovala, nas prepričevala: "Slovene je rad vesel, kaj da bi ne pel? Njemu pesmi iz srca teko!" Da: najčistejši studenec, najbistrejši vir vedno se smehljajočega in vedno zadovoljnega Slovence je naša slovenska pesem, ki nas spremlja povsod in gre vedno z nami!

Potem smo prisluhnili "Jutranji pesmi," nato smo slišali povest o "Eni sami, tihji roži," pa zopet o fantu, ki je prišel pod okno in je vriskal, ko je odšel. Nato so dekleta sama zapela: "Ko ptičica sem pevala." Pticece res znajo pristrčno žvrgoleti, toda naša slovenska dekleta jih prekosijo, znajo peti bolj ljubeznivo. Pa tudi fantje zmorejoo nekaj brez deklet in so sami udarili in povedali znano zgodbo o Kranjčičevem Juriju." Koliko je bilo smeha, "ko so mamca očepili duri in jo Jurij naglo odkuril!"

Posebno je vžgala narodna pesem: "Venite, rožce moje!" Solo je pela pri tej pesmi ptičica Mičica Ernjčeva, ki je tudi pri naslednji angleški pesmi zanimivo posnemala slavčka v pesmi "The nightingale." Sledila je svačova pesem "Večer na morju," ki nas je zibala na morskih valovih. Potem je bila na vrsti še Ispavceva "Lahko noč," ki je bila lepo in občuteno zapeta. Nato je bil prvi del programa zaključen z mogočnim slavopjevom svetovnega glasbenika Beethovena "Boga slavijo" v priredbi Alojzija Mava. Ta himna je bila izvajana zopet s spremljavo malega orkestra; glasbo za orkester je napisal p. Vendelin OFM. Skladba je naravnost veličastna! Najprimernejši zaključek prvega dela spreda.

V drugem delu je bila izjava-

na spevoigra ali opereta dela "Čevljar in vrag." Pevske točke in orkestralno glasbo je naredil skladatelj in dirigent koncerta p. Vendelin Spendov OFM, ki se je obojestransko pokazal spretneega in priznanega mojstra. Vloge igre so bile dobro razdeljene ter zelo zadovoljivo podane. Glavne vloge so imeli: Čevljar, njegova žena, njun sin, sinova izvoljenka, potem seveda vrag in pa oni praktični možakar, ki si je izmislil, kako vraga odgnati, da ne bo odnesel čevljarjevo dušo: spomnil se je namreč, da se vrag boji žegnane vode in res ga je kar zvilo in skoraj prelomilo, ko ga je začel škropiti z žegnano vodo. To so bile glavne vloge; mestoma so pa nastopali vsi člani pevskega zbora. Dejanje na odru je krepko podčrtaval in izrazilo povdarjal orkester. Pri igri smo morali občudovati pevce ravno tako kot orkester ali orkester prav toliko kot pevce: orkester je mestoma z instrumenti povedal še več kot igralci z besedami. Posebno je prišel do veljave boben, potem pa je igrala veliko in važno ulogo razsvetljava, potem bliskanje, grmenje in šumenje viharja.

Obisk je bil dovoljen; bil bi pa še enkrat boljši, če bi bili ljudje vedeli, kak užitek jih čaka. Med vso prireditvijo je bila vzorna pazljivost — včasih so poslušalci skoraj pozabili dihati.

Največjo pozornost je razumljivo vzbujala prikazen vraga, ki je bil imenitno maskiran. Repa ni imel, ali ga pa videli nismo, ker je bil vrag ogrnjen z velikim črnim plaščem, ki je imel rdečo podlago. Vrag se je seveda vsem dopadel, ne zato, ker je tako hudošen in prekanjen, temveč zato, ker je ves slovenski Joliet cel mesec o tem govoril, da pride vrag v mesto. Ko so šli ljudje v dvorano, so kar rekli, da gredo vraga gledat, ne, da gredo h koncertu. Kako dobro so vse opazovali, je dokaz v tem, kako so se možakarji potem po prireditvi razbovarjali, kakšen je bil vrag: kako je bil črn, kosmat, hudoben, zviti in kako je dobro pel. Toda eno pa tem možakarjem ni šlo v glavo; zakaj ni imel čikaški vrag nič rogov. In kar na mene so se spravili, naj jim to razložim. V zadregi sem bil. Nisem niti opazil, da je bil res brez rogov in skoraj nisem vedel, kako odgovoriti. "Kaj jih res ni imel?" sem vprašal. Takrat mi je pa priskočil na pomoč neki možakar, ki je imel v roki vrč piva in je razložil po svoje, pa zelo dobro: "Veste, možakarji, to je bil amerišanski vrag, ki nima rogov, kaj jih tudi amerišanske krave nimajo." Vsi smo bili s to razlogo kar za dovoljni.

Na prireditvi je bilo kar šest duhovnikov: Msgr. M. Butala, potem Rčv. George Kuzma, Father David, Father Malavašič, potem pevovodja p. Vendelin iz Chicage in poročevalec iz Le-monta. Msgr. Butala je na prireditvi govoril in se mu je kar z obraza bralo, kako je bil silno zadovoljen. Tudi drugi duhovniki so prireditev zelo hvalili. Navzroč je bil tudi glavni tajnik K. S. K. J. Mr. Zeleznikar z gospos.

Pedružnica slovenske Lige je pripravila za udeležence okrepčilo, za pevce pa okusno večerjo.

Prireditev je bila vsaestransko na višku: spored dobro sestavljen, pevci, pevke vsi mladi in glasbeno nadarjeni, dirigent zmogel in poln invencije, iznajdljiv. Nepriistranski opazovalec in presojevalec, pa mora videti še vse kaj več, kakor smo videli in slišali na odru namreč:

koliko truda, koliko žrtve je treba za tako le prireditev! Pevo-vodja mora vse preštudirati, napisati, potem piliti, vaditi, ponavljati. Potem pa to mladino držati, da prihaja k vjam, da uboga, posluša in dela za ohranjenje slovenske besede, slovenske pesmi, slovenskega mišljenja. Če bi mladina tega ne imela v srcu, bi se tudi ne žrtvovala. Naši mladi bi rekli: gremo rajše malo na zrak, ali obsedeli bomo pri televiziji! Pa ne! Premagajo se in gredo na pevsko vajo. Vedo, da s tem sebe ohranjajo in mili slovenščini podaljšujejo življenje.

Mene so prosili, naj napišem oceno prireditve. Seveda sem obljubil. Pa je prišel k meni mlad fant, ki je imel veliko ulogo pri koncertu in pri igri, in mi je rekel: "Pater, napišite, pa da ne hoste samo hvalili! Tako ocenite, kot smo vredni! Jaz sem realist!" Pa sem fantu rekel: "Jaz sem tudi realist in bom tako napisal, kakor je v resnici bilo, upošteval pa bom tudi trud, ki je položen v tako prireditev. Za vso stvar morem imeti samo lepo besedo in pohvalo.

Ko je bilo vsega konec, bi bil najrajše zapel še jaz: "Zato pa rečem jaz, najlepša je mladost, mladost ne pride več nazaj! Zato pa se enkrat: "NAJLEPSA JE MLADOST!"

P. Odilo.

Vabilo na letno sejo Kluba društev AJC

Euclid, O. — V ponedeljek, 9. januarja, ob osmih zvečer ima Klub društev AJC na Recher Ave. svojo letno sejo. Vabljeni so vsi zastopniki, stari in novi. Seja je važna, ker bomo na njej volili odbor za l. 1961. in izdelali načrt dela za prihodnje poslovno leto.

Po seji bo na razpolago pri-grizek in nekaj za suha grla. Seja bo v navadnih prostorih doma na 20713 Recher Ave.

Na svidenje!

Frank Segulin, predsed.

Kar lepo je bilo

Chicago, Ill. — Božični prazniki so pri kraju, saj do sv. Treh kraljev ni več daleč. Bilo je kar lepo in vreme nam je bilo prav naklonjeno. Ni bilo posebno hudega mraza, ki bi ljudi motil pri njihovih obiskih svojcev in prijateljev.

Tukaj, na severni strani mesta, je več katoliških cerkva. Iz vseh stolpov so se čule božične pesmi in melodije, da je bilo naravnost očarljivo. Na slovenski radio oddaji, ki jo vodi g. L. Leskovar, je bilo zelo lepo, pevci in pevke fare sv. Štefana so peli božične pesmi. Najbolj nam je bila všeč "Glej zvezdice božje." Čudno se mi zdi, da te znane naše božične pesmi, ni na plošči, vsaj jaz ne vem za njo. Večkrat sem že spraševala, če jo imajo, pa jo

Toplejše podnebje v Evropi!

Zalivski tok teče čedalje bolj počasi, posledice bi se morale poznati v evropskih deželah v obliki toplejšega podnebja, je rečeno v neki ameriški reviji, ki je objavila serijo člankov o znat-stvenih ugotovitvah geofizikalnega leta.

V mednarodnem geofizikalnem letu so prvič dodobra proučili temperaturo Atlantika, ki so jo merili 24 tisočkrat na tisoč različnih krajih. Znanstveniki so ugotovili, da se topla površinska plast Atlantika povsem obnovi vsakih pet sto let zaradi navpičnih tokov, ki prinašajo hladno globinsko vodo na gladino. Zaradi te hladne vode se ohlaja zrak in z njim torej podnebje.

Najnovejši podatki prav tako kažejo, da teče Zalivski tok počasneje morda zaradi sprememb v atlantskih vetrovih. Ta tok prinaša Evropi toploto in zagotavlja celini sorazmerno blago podnebje. Vendar oslabljeni Za-



(Zbira Vera K.)

Kakšna naj bo gospodinja

Nič kaj prijetno ni gospodinja, če jo preseneti obisk, stanovanje pa ima še neurejeno. Se bolj nerodno pa je, če je tudi sama še kot "čarovnica." Ker pa vsaka žena teži za tem, da bi bila najboljša v vseh ozirih in vedno prikupna, bo tudi skrbela za red ne le v svojem stanovanju, temveč tudi za lastni videz ter bo zjutraj najprej uredila sebe in potem še svojo okolico. Vsaka podobna žena mora skrbeti, da tudi s svojo prijetno zunanostjo dobro vpliva na vse, ki so okoli nje, naj so to mož ali otroci. Vsekakor možu ni prijetno, ko se

nisem mogla dobiti. Mislím, da bi jo ljudje radi kupovali, če bi jo kdo izdelal.

Iz starega kraja pišejo, da so letos Božič tudi tam lepo praznovali. Bila je nedelja in vsi so lahko šli k maši, tudi otroci in delavci.

Pisali so mi od tam tudi o pogrebu v neki vasi na deželi. Umrli je stari oče in sin, ki je ostal na domu gospodar, je sporočil v župnišče, da mu naj zvonijo in pripravijo vse potrebno za pogreb. O smrti je obvestil brata in sestri, ki so v Ljubljani v službah. Ti so prišli, z njimi pa par miličnikov. Najprej so vse, kar je spominjalo na vero in Boga odstranili, nato šli v župnišče in prepovedali zvonanje ter odpovedali cerkveni pogreb. Brat, ki je na domu, je šel potem kar sam zvoniti, ko se mežnar ni upal. K civilnemu pogrebu ni šel nobeden od domačih, pa tudi drugih le malo. Ko so se vrnili od pogreba, je gospodar zaklenil vrata in jim rekel, da nima nobeden vstopa, dokler ne bo živel tako, kot jih je pokojni oče učil. Brat in sestri so se vrnili v Ljubljano. Gospodar je šel nato v župnišče in naprosil župnika, da je šel blagosloviti grob. Z njim je šla vsa družina in veliko vaščanov in drugih znancev.

Slovenija in njeni ljudje je v dobri meri ohranila staro vero, drži se starega izročila, ki ga je prejela od svojih staršev. Le, kar je v partiji in na važnih položajih v državi, živi po novem. Ti so tudi edini, ki se jim dobro godi, edini, ki imajo od novega reda korist.

Vsem čitateljem lista želim srečno in zdravo novo leto!

A. Benčan.

vrne z dela, da opazi neurejeno zunanost svoje žene, čeprav se ji po napornem gospodinjanskem delu ne ljubi misliti nase.

Kaj naj torej gospodinja nosi doma pri svojem delu, da bo videti vedno čedna in negovana? Najboljše so obleke iz pralnega blaga, ki jih zavaruje še s predpasnikom, ki mora obleko povsem zakriti. Pretoplih oblek doma ne bo nosila, saj se v kuhinji in pri čiščenju stanovanja preveč segreje in nevarnost za prehlad je večja. Bolje je, če je v stanovanju manj oblečena in ko gre ven, se raje ogre s toplo jopico.

Z lepo krojenimi predpasniki žena lahko olepša svojo zunanost; seveda je pa najvažnejše, da so vedno čisti in lepo zlikani. Važni so tudi čevlji. Ves dan žena ne sme hoditi v copatah. Gospodinjisko delo zelo utruja noge, copate pa nogam ne dajo nobene opore. Zato imajo gospodinjice, ki so vedno v copatah, ploske noge in čim starejše so, težje hodijo, ker so premalo pazile na svojo obutev. Potrebno je, da žena nosi doma nizke čevlje z nizkimi petami, kajti v teh se noge v njih odpočijejo, ne pa da smo v njih ves dan.

K obleki spada tudi urejena pričeska. Na človeka napravi nedvomno slab vtis kuharica, ki se sklanja nad loncem, lasje pa ji štrlijo na vse strani. Nehote imaš občutek, da vlečeš iz ust las, ki si ga pojedel z rezanci vréd. Lasje morajo biti lepo speti, pri kuhanju imamo ruto na glavi; tako ne bo nevarnosti, da bi lase našli povsod tam, kjer jih sploh ne bi smelo biti.

Tako urejene in čiste gospodinjice bo vsak vesel in tudi sama se bo vedno dobro počutila.

Obleke predsednikovke žene pojdejo v muzeje

Mrs. Mamie Eisenhower, žena predsednika ZDA, bo izročila večje število svojih oblek, ki jih je nosila ob raznih slovesnih priložnostih tekom svojega življenja, od kar je postal njen mož kot poveljnik zmagovitih zavezniških čet, znan po vsem svetu, raznim muzejem.

Med temi oblekami so obleka, ki jo je nosila ob poroki svojega sina Johna, obleka, v kateri je bila sprejeta po drugi svetovni vojni s svojim možem pri angleškem kralju in kraljici, obleke z inavguracijskih balov in še nekatere druge.

Zavite v večni molk

V osrednji Avstraliji živi ple-meno domačinov Warramunga, pri katerem je v navadi, da žena umrlega moža in vsi njegovi sorodniki v znak žalovanja ne spregovore leto ali dve nobene besede.

Ker je velika večina plemena v sorodstvu, so skoro vse ženske v večnem žalovanju, torej tudi v večnem molku. V kolikor čutijo potrebo druga drugi kaj povedati, store to s posebnimi znamenji. Molk je za nje sveta dolžnost!

Recept po želji

KISLA JUHA: Svinjske noge in rep, na kocke narezan krompir, na kolesčke narezan korenček, peteršiljevo korenino, lovorjev list, strok česna, par zrn celinega popra, 1 reženo limone, ščepec majorana, ščepec timijana, zeleno, zmlat poper, pol žličke soli, kuhano v vodi do mehkega. Vre naj počasi. V kozici napravimo svetlo prežganje, prepražimo na njem sesekljano čebulo in zelen peteršilj. Dodamo k juhi, začnimo z dvema žlicama kisla, vina, jogurta ali kisla smetane. (Po okusu). Juha naj vre še kakih deset minut. Serviramo jo z dobrim rženim kruhom.

Pripomba: Kisla juha je neke vrsta obara. Pripravljamo jo na različne načine, z raznim mesovjem (tudi z vami) in zelenjavo. Zelo okusna je, če ji namesto prežganja dodamo 1 zavojček švicarske gobove Maggi juhe, žvrkljane v eni skodelici vode.

S. T.

Aleksander Petofi:

KRVNIKOVA VRV

ROMAN

"Dvoboj? Zakaj pa?"
 "Ha, uropati mi hoče ljubico, blagor moje duše, a še vprašuje: zakaj dvoboj?"

"Bedasti pobič," je govoril smehljaje, "radi take malenkosti torej tak strašen hrup?"
 "Malenkost!"

"To ni vredno niti besede. Saj sem ti že povedal svoje mnenje o ljubezni."

"In jaz sem ti povedal svoje."

"Ti si bolan, dragi prijatelj, bolan. Toda upam, da boš s časom ozdravel."

"In ti boš zbolel, Ternjej, a k temu ti bom pripomogel jaz, če boš nadaljeval svojo hinavščino."

"Čakaj, Matija, da ti dopovem. Poizkusiva si priti na jasno. Veš kaj? No, da govoriš resnico... tudi jaz ljubim Rozo... Ne sili kvišku... ne preklinjaj me... pusti, da tudi jaz povem svoje. Ti ljubiš Rozo, jaz tudi; ti jo hočeš imeti za ženo, jaz tudi..."

"Da mi molčiš!" sem ga prekinil.

"Ti molči, dokler jaz govorim, nato lahko poveš svoje. Oba torej hočeva Rozo za ženo. Ona je bržkone naklonjena tebi, a njeni starši meni. To je zelo naravno. Jaz sem bogat, a ti si ubog. In ali si na to, Matija, pomislil, le malo pomislil, da si ubog? In da je zakon za reveža le neskončna muka? Ali bi mogel gledati z mirno vestjo, kako ženska, ki jo ljubiš, trpi pomanjkanje in vene? Kaj! Pomisli na vse to, prijatelj Matija."

"In kaj, če pomislim?"
 "Uvidel boš, da nisi za zakon."

"In potem?"

"Da je zate bolje, če se odpoveš Rozi. Odpovej se ji, dragi prijatelj. Veš kaj? Če se ji odpoveš, ti dam polovico svojega premoženja. Da, tako velikodušen hočem biti!"
 "Velikodušen? Ničvrednejši si!"

"Torej ne sprejmeš moje ponudbe? Še nikoli nisem videl pri takem revežu tolike zakrknjenosti."

"Dovolj! Zdaj mi je zadoosti... poberi se!"

"Čakaj, le še nekaj ti povem..."

"Nič več nočem slišati..."
 "Dobro, torej vedi samo to..."

"Nič, nič!"

"Samo to, če Roza ne bo moja, tudi tvoja ne sme biti."

Hotel sem mu odgovoriti, a je bil naglo odšel.

5.

"Če Roza ne bo moja, tudi tvoja ne sme biti!"

O, koliko trpljenja so mi povzročile te besede. Noč in dan so mi brnele v ušesih in njihovo brnenje mi je bilo tako strašno, kakor je strašen plat zvona za gospodarja go-reče hiše. Njihovo brnenje mi je bilo tako grozno, kakor da bi slišal morsk val, ki mi drvi naproti in me hoče požreti. Slednjič je izginila pošast, ki me je neprestano strašila. Zaročil sem se z Rozo.

Ternjeja od onega dogodka nisem več videl. Ob času zaroke tudi nisem mislil nanj. Nobeno čudo, ker me je napolnjevala ena sama misel: Roza. O, kako sem jo ljubil!

Če pomislim nanjo, se mi še danes, ko je preteklo petdeset let, raztopi del tistega ledene-ga morja v prsih, ki ga drugi imenujejo srce.

Tisto popoldne pred dnevem najine poroke sem bil pri Rozi. Šalila sva se, se dražila in se smejala... Bila sva prava otroka. Nazadnje je sedla na moja kolena, se mi privila na prsi, sklonila glavo na mojo ramo, tako sva si venomer šepetala:

"Jutri ob tem času, moja Roza!"

"Jutri ob tem času, moja Roza!"

"Jutri ob tem času, moj Matija!"

S poljubi sva pila solze raz najina lica.

O, če bi človek mogel gledati v prihodnost! Ob besedah "jutri ob tem času" bi ne bil ne jaz ne ona, nobeden izmed naju pretakal solza radosti.

6.

Veliki dan je napočil.

Odkar sem prvič srečal Rozo, sem se izogibal Beti. Izogibal sem se je celo v mislih. Nič nisem slišal o nji, tudi nisem hotel ničesar slišati in... ponomi sem sanjal o nji. Ko sem se prebudil, sem mislil na to, toda ravnodušno. Zdela se mi je kakor utopljena, ki je dolgo plavala na dnu valov, se še enkrat prikazala na površju, da nato izgine za vedno. Plavala je v reki mojega pozabljenja, bilo mi je, kakor da je mesečina spomina vrgla le še en blede žarek na njeno mrtvo obličje.

Sanje pretekle noči so mi kmalu izginile iz spomina.

Slednjič se je približala ura, ki me je klicala v cerkev, pred oltar. Ura, o kateri sva z Rozo govorila prejšnjega dne: "Jutri ob tem času." Z nekim obžalovanjem je visel moj pogled na lepi zaročenki. Kako krasna je bila v svoji poročni obleki, z vencem na glavi. "In vsa ta lepota je moja," sem mislil in je ne bi dal za zvezdnato nebo.

Prikazali so se svatje. Zbirali so se. Že smo bili pripravljeni za odhod, ko je vstopil — Ternjej.

"Oprostili mi boste," je govoril, "da sem se nepoklican vrnil med vas. Prinašam veselo vest Andorlakuju, ki bi mi štel v greh, če bi odlašal le za trenutek, da mu jo naznamim. Prijatelj Matija, ne res, ti sam nisi mislil, da boš danes obhajal dvojni praznik, namreč poroko in krst..."

"Kaj mi je to mar!" sem rekel.

"Ej, radi božje ljubezni, kako da bi ti tega ne bilo mar?" je nadaljeval Ternjej. "Saj si ti oče... Da, prijatelj moj, mala Beti ti je rodila sina."

To je bilo ko nočni prizor na pokopališču. Zdela se mi je, kakor da se je Ternjej izpremenil v cerkveno uro, ki bije dvanajsto in kliče duhove iz grobov.

Bledi obrazi in tišina.

"Prijatelj Matija, torej tako nemo je tvoje očetovsko veselje, kaj? Toda kdor ni dober oče, tudi ne more biti dober soproj," je nadaljeval Ternjej.

(Dalje prihodnjič)

Raznobarvne "ceste prihodnosti" bodo cenejše od dosedanjih

Graditev cest se ni spremenila tako rekoč že od starega veka, čeprav se je tehnika uveljavila vsepovsod. Rimljani so pri gradnji cest, med katerimi jih precej kljub starosti 2000 let še vedno služi namenu, upoštevali določena, še zdaj veljavna pravila. Vse od tistih časov veljajo vremenske razmere — vročina, dež, sneg in led — za najhujše sovražnike cest. Čeprav Rimljani niso poznali težkih oklepnih vozil in tovornjakov, so skrbno gradili svoje ceste, izkopali so globok jarek in nasuli vanj različne plasti kamena, šele potem so uredili vrhnji ustroj.

V našem času najširše motorizacije bi menili, da se je izpolnila tudi graditev cest, vendar pričajo cestišča zaradi zmrzovanja, da so dobne ceste niso odporne proti temperaturnim spremembam.

Res je, zdaj lahko gradimo ceste, ki zelo uspešno kljubujejo zimi in drugim pojavom, ker uporabljamo pri graditvi beton in bitumenske plasti. Največjega pomena pa je še vedno globok jarek, ki vanj nasujemo za vodo propustne snovi. Zato so dobre ceste drage. O tem je razmišljal hamburški inženir Ostermann, ko je iskal možnosti za ceno, vendar trpežno klasično cesto. Našel jo je in jo označil kot "cesto prihodnosti."

Gre za polistirol, umetno snov, ki je postala po določenih izpolnitvah zelo odporna proti temperaturnim spremembam. Polistirol sodi med temnoplastike, med raziskovanjem so odkrili njegove presenetljive lastnosti. Številke: poskusni kos snovi — dolg je bil 28, širok 8,6 in debel 0,74 cm — je vzdržal pritisk 2,5 tone na kvadratni centimeter. Za poskušnjo so ga trli osem ur in se je presenetljivo počasi obrabljajal.

Iz razumljivih razlogov je izumitelj izoblikoval nov material za graditev cest v tramovih in ne v ploščah, ker se je s tem izognil možnosti lomljenja, razen tega pa je poenostavil prevoz in polaganje ter kasnejšo vzdrževanje obrabljanih delov. Tramovi so praviloma dolgi tri, široki pol metra in visoki 15 cm, tehtajo pa 600-800 kg in jih bodo polagali pod kotom 35 stopinj. Izumitelj pravi, da bo to olajšalo zaviranje in bo torej ohranjalo avtomobilске plašče.

Plastični tramovi bodo ležali na betonskem ogrodju, v vrzeli med njimi pa bo mogoče polagati telefonske in električne napeljave, katerih žice naj bi bile ovite s penasto gumo.

Izumitelj je mislil tudi na prometne nesreče, ki so pogosto posledica utrujenosti voznika zaradi enoličnosti. Nove ceste namerava graditi v barvah. Pravi,

da se da polistirol poljubno obarvati.

In še nadaljnje prednosti "ceste prihodnosti": odporna je proti velikim temperaturnim razlikam, saj prenese polistirol 80 stopinj Celzija mraza in 125 stopinj vročine, ne da bi se spremenile njegove lastnosti. Polistirolske ceste bi torej lahko gradili v Sahari in na Antarktiki. Inženir pravi, da bi se dalo zgraditi v mesecu dni pet kilometrov take plastične ceste; delovne sile bi bilo treba polovico manj, prav tako za polovico pa bi se znižali gradbeni stroški v primerjavi s "klasičnimi" cestami.

Španski kardinal se spril s diktatorjem Francom

MADRID, Sp. — Španska javnost je dobila posebno novoletno darilo, ki ga ni pričakovala. Voditelj španskih katolikov kardinal Pla-y-Daniel je pisal diktatorskemu režimu ostro pismo, ki v njem protestira proti preganjanjem katoliških delavskih bratovščin po vladni delavski sindikalni zvezi. Sindikalna zveza ima monopol, lahko torej gospodari med delavstvom po milji volji.

Trn v peti so ji katoliške delavske bratovščine, ki se ji nočejo pokoriti, ker so glasom konkordata podrejene samo cerkvenim oblastem. Bratovščine sicer niso številno močne, toda uživajo velik ugled kot edini simbol neodvisnosti od Francove diktature. Zastopniki bratovščin so bili na primer na obisku pri ameriških unijah, kar režimu ni bilo prav.

Sindikatu se upravičeno bojijo, da bodo delavci kar drli v bratovščine, kakor hitro se bo začel majati Francov režim. V Madridu je spor med kardinalom in generalom rodil splošno pozornost.

Koliko je "liberalnih" republikanskih kongresnikov?

WASHINGTON, D. C. — Odgovor na to vprašanje spa-

da med najtežje na Kapitolu. Na njem so najbolj zainteresirani liberalni demokratje, ker vidijo v liberalnih republikan-cih svoje prirodne zaveznike pri glasovanju za socialne zakone. Demokratje so jih letos naštel kar "40 in morda še več."

Liberalna struja v predstavniškem domu bi potem takem imela okoli 150-200 kongresnikov na svoji strani in bi bila komaj kos konservativni, kamor spada okoli sto južnih demokratov in neznano število republikancev. Jeziček na tehnični ostanejo "nevtralni" kongresniki, kot je to bilo tudi v prejšnjih kongresih. Sprememba je samo v tem, da je število liberalnih kongresnikov nekaj narastlo, število konservativnih za nekaj malega padlo.

Italija podprla plačilno bilanco Združenih držav

RIM, It. — Laška vlada je pokazala za težave plačilne bilance Združenih držav polno razumevanje. Skušala je administraciji olajšati položaj, kar se je le dalo, s sledečimi upravnimi sklepi: dovolila je večji uvoz ameriškega blaga; bankam je naročila, naj odplačajo okoli \$400,000,000, ki so jih bile dolžne Ameriki; laška Narodna banka ni hotela kupovati zlata v Ameriki in tudi ni spremenila obrestne mere; laški turisti, ki hodijo na obisk v Ameriko, lahko vzamejo seboj \$800 po osebi in ne samo \$500.

Vse skupaj je toliko pomagalo ameriški plačilni bilanci, da je sedaj Amerika napram Italiji poslovni upnik in ne dolжник. Ima okoli \$100,000,000 več terjatev kot dolgov. Razume se, da je sedaj laški gospodarski ugled v Ameriki zelo visok.

Do konca tega tedna je treba plačati zemljarino!

CLEVELAND, O. — Blagajnik Brennan, ki ga vsi davkoplačevalci zemljarine poznajo vsaj po imenu, opozarja, da je treba zemljarino poravnati do konca tega tedna. Pristavi pa je, da se to večine malih davkoplačevalcev ne tiče, kajti ti vsi so že poravnali svoje obveznosti pred prazniki, deloma tudi radi tega, da bodo plačano zemljari-no lahko porabili kot odbitno postavko v napovedi dohodnine.

Pri vsem tem še ni bilo plačanih do 1. januarja celih 50 milijonov od predpisanih 86. "Velike davčne ribe" čakajo namreč do zadnjega. Take so velike tovarne, banke itd. V nekaterih slučajih morajo položiti v davč-

no blagajno zneske, ki presega-jo milijone.

Brennan je tudi povedal, da bo predlagal v Columbusu, naj tam spremenijo čase za plačevanje zemljarine, ki so postali zelo nepraktični. obroki padejo ravno sredi poletja, ko vse šteje dolarje za počitnice, in pred božične praznike. Brennan bo predlagal nove roke z aprilom in oktobrom.

Novegea predsednika so že začeli krilizirati

WASHINGTON, D.C. — Kennedy ima svoj kabinet že skoraj popoln, manjka mu samo še kandidatov za par mest. Tako ni še zasedeno mesto tajnika za armado. Južna demokrata kongresnik Vinson in senator Russell, oba mogočni osebnosti na Kapitolu, sta mu ponujala guvernerja države Georgia. Kandidat je razvpit konservativec in nasprotnik integracije na vseh področjih. Zato so proti njemu liberalni politiki tako protestirali, da ga Kennedy ni mogel nastaviti.

V Kongresu so senatorji in kongresniki včeraj vlagali ves čas svoje zakonske predloge, poleg tega pa nadaljevali s prepri, kdo bo kaj itd. Danes se bodo spoprijeli v plenumu senata pristaši in nasprotniki neomejene obstrukcije. Liberalna republikanska senatorja Clark in Javitz sta napovedala, da bo debata o tem trajala tja do dneva inavguracije. Seveda bodo skušali vmes obravnavati tudi par važnejših zakonov.

V rdeči Kitajski gre vse na debelo

RANGOON, Burma. — V Burmo se je dal povabiti kitajski ministrski predsednik Ču-En-Laj na "misijsko dobre volje" pod piskavo pretvezo, da je treba urediti majhen obmejen spor med obema državama.

To priliko je uporabil, da se je udeležil proslave trinajste obletnice burmanske samostojnosti. Za vse naloge je privlekel seboj delegacijo 450 ljudi. Vsa delegacija se je pripeljala v ruskih transportnih letalih.

Če drugega ne, je vsaj prispevala k burmanskemu tujskemu prometu.

Ženske dobijo delo

Išče se ženska za družico ženski, ki je boleha, da bi ji pripravila kosilo in ji pomagala se obleči. Kličite IV 6-5567. (6, 11, 13 jan)

MALI OGLASI

Hladilnik naprodaj
 Hladilnik Philco, 9 kub. čev., je naprodaj za \$75, Tappan štedilnik pa za \$65. Kličite DI 1-6788. (8)

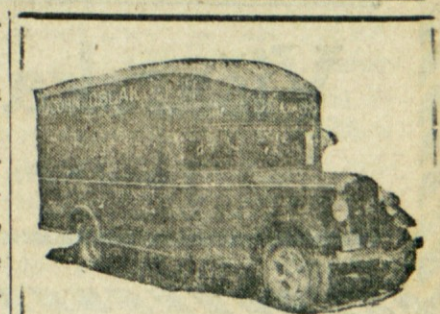
Stanovanje se odda
 Pet neopremljenih sob in kopalnica na 1415 E. 55 St. Za pojasnila pokličite YE 2-7509 po 6. uri zvečer. (6)

Grocerija in mesnica
 Zidano poslopje, 7-sobno stanovanje zgoraj, 3½ garaže. V slovenski okolici v Collinwoodu. Cena \$27,000 vključuje celo poslopje in trgovsko opremo.

VINE REALTY
 WH 2-4440 RE 1-6140 (4)

Stanovanje
 Išče se Slovenka, da bi delila stanovanje s starejšo žensko v okolici Lake Shore Blvd. in E. 222 St. po zmerni ceni. Pišite na Box 123, na naš urad.

Sobe se odda
 Dve lepo opremljeni sobi se oddata dvema samcema. Vprašajte pri D. Smiciklas, 955 E. 67 St. UT 1-8017. — (6, 9, 13 jan)



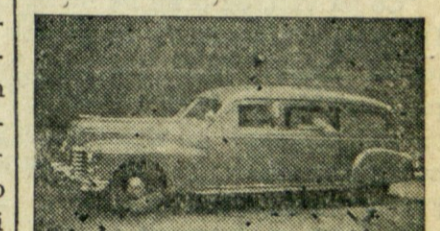
OBLAK MOVERS

1146 E. 61 St. Cleveland 3, O.
 ZOPET POSLUJE
 izvršimo vse vrste prevoznitva po vsem mestu. Velik tovorni tuk.
 HE 1-2730

CVETLICE ZA VSE PRILIKE!
 STARC'S PARK VIEW FLORISTS
 9334 Kinsman Rd. MI 1-2469
 Ponoči: EX 1-5078
 Cleveland 4, Ohio
 "F.T.D." Telefonična postrežba!

ZA DOBRO PLUMBINGO IN GRETJE POKLICITE

A. J. Budnick & Co.
 PLUMBING and HEATING
 6631 St. Clair Ave.
 Business Phone: UT 1 4492
 Residence: PO 1-0641



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO
 6016 St. Clair Ave.
 Tel. ENdicott 1-3113

INSURANCE
 Fire — Windstorm
 Automobile
 Za zanesljivo postrežbo se priporoča
Daniel Stakich
 Agentura
 804 E. 185th St.
 KE 1-1934

CERTIFIED TYPEWRITER SERVICE
 1127 East 66th St.
 Pisalni stroji in seševalni stroji naprodaj v najem in v popravilo
 Trakovi in carbon papir
 J. MERHAR
 Pokličite HENDerson 1-9009

Čistimo v vaše zavodoljstvo
 Tudi barvamo — likamo in popravljamo
ACME DRY CLEANING & DYEING CO.
 672 E. 152 St. GL 1-5374

Moški in ženske
 ki morajo nositi elastične nogavice (elastic stockings) ali pa pasove (reducing belts), bodo dobro postreženi pri nas. Lekarna je odprta ob nedeljah do 6. ure zvečer.

Mandel Drug
 15702 Waterloo Rd. Cleveland, Ohio

TIVOLI IMPORTS & BEAUTY SALON
 6407 St. Clair Ave. HE-1-5296
 Govorimo Slovensko
 Odprto vsak dan in v čerk., četrtak in petek zvečer

Dvostanovanjska hiša naprodaj
 Dvostanovanjska hiša, 5-5, naprodaj za \$10,500; dvostanovanjska s trgovskim prostorom \$15,000.
 Kličite HE 2-0896 po 7 zv. (sr., pet., sr. pet.)



STARODAVNA ZABAVA — V prestolnici Mehike odhajajo ljudje ob nedeljah na odhiti in razvedrilo v mestne vrtove Xochimilco, ki so bili ustanovljeni leta 1270, torej precej pred prihodom prvega belega človeka na mehiška tla. Voznja s čolni po prekopih in jezeru je najbolj priljubljena zabava prebivalcev Mexico City.

'Dramatsko društvo "LILIJA"

priredi

v nedeljo 8. januarja 1961

ob 3:30 pop.

Finžgarjevo igro "Naša kri"

V SLOV. DOMU NA HOLMES AVE.

Po sporedu večerja.

ZA PLES IGRA MARIJAN TONKIL.

Višarska polena

spisal Narte Velikonja

"Psa obvezuje, za tujega otroka skrbi, le vdovi, ki jo snubi zaradi grunta, tej se laže!" Občutila je pred njim nepopisen sram in stud.

"In še pasjo dlako je imel na rokavu. Mokro pasjo dlako!"

In kakor da je pasja dlaka višek umazanosti, jo je stresel tak gnus, da je pljunila čez prag. "Po mokrem psu smrdi!"

Ko je prinesla Tinetu večerjo, je ta sedel na klopi pri oknu, ter zrl na dvorišče.

"Lopa pušča!" je dejal. Cel curek dere na vozove. Ali ga ni, da bi kaj popravil?"

"Matijec ima polne roke dela, ne vidi vsega."

"Da votle strehe ne vidi!" je zmaljal Tine z glavo.

"Saj ni dolžan! Ali je dolžan skrbeti in delati? Dela, kolikor sam hoče. Njegovo ni in plačam mu ne!" ga je razburjeno branila, da Tine ne bi uganil njenih misli.

"Če pa vidi, da drug ne more. Da nimate nikogar! O, če bi ne moral ležati! Mene boli srce, prav res, da me boli, če vidim, da kaj razpada!" je dejal Tine in njegove besede so se zdele Franci odkritosrčne.

"Pokazala mu bom."

Tine je že mogel za silo stopiti na nogo. Roka in rebra so mu že bila zdrava. V postelji se je bil zredil, le roke so mu postale bele v sobi.

"Lahko bi jedel že zunaj," je dejal, ko je sedel k skledi.

"Boš že šel!" je odvrnila kratko ter mu popravljala posteljo. "Ali ti naj prevezem nogo?" je dejala ter prisedla k njemu. "No, roka pa je že," je z zadovoljstvom prišla za desnico. "Ali te je danes kaj trgalo po njej?"

"Prav nič," je dejal Tine. "Se noga se ni oglasila!"

"Potem bo pa res kmalu dobro!"

"Kako naj se zahvalim za vso skrb!" je spet Tine zamižal ter se s čudnim pogledom ozrl v gospodinjo.

"Kako! Saj boš še pri hiši!"

"Slišal sem, da se možite!"

"Kdo je to dejal?"

"Kaj vem, kdo, ko jih je bilo toliko pri meni. Nekaj bo že res."

"Česa ljudje ne govorijo!"

"In ko se omožite, pojdem jaz iz hiše!" je bruhnil strastno Tine ter jo držal, preden se je zavedela za roke. "Da, pojdem. Drugemu gospodarju ne bom služil."

Tine, kaj delaš?" je prestrašeno polglasno kriknila, ko je čutila njegov močni prijem za členkom. "Kaj ti je?"

"Rekel sem!" je poudaril.

"Kaj ti je, Tine?" je strmela v njegov od strasti razpaljeni obraz. Njegovi beli zobje, beseda in njegovi plamenčasti pogledi so jo omamljali; njegova bližina ji je jemala zavest.

"Jaz bi ne imel mirne ure, če bi vedel, da je kdo drug pri Vas. Ob pamet bi bil, Franca! Da, Franca, ne gospodinja, Drobeževa Franca, jaz bom ob pamet!"

Spustil je njeno levico ter jo krepko prijel okoli pasu, da jo je zabolelo, zabolelo prav do srca. Izgubljala je zavest, vsa čumnata se je zasukala okoli nje.

"Tine, Tine, kaj delaš z mano?" je bolno dahnala.

Tine je strastno govoril v njeno lice:

"Drobeževa Franca! O, ti Drobeževa Franca! Kaj naj delam s teboj? Samo tu bodi, tu bodi!"

Franca je izgubljala zavest, v njenih mišicah ni bilo nobene moči, nobene volje, nobenega odpora.

"Franca!" je zaskrbelo zunaj glas. Bil je Blaž. "Močnik bo vzkipele."

Zdrznila sta se, Franca je planila kvišku, Težko sopeči si je popravila lase.

"Saj je komaj začel vreti!" je dejala s prisiljeno mirnostjo. Toda Blaž jo je pomenljivo, vsevedno pogledal ter dejal prav tako mirno in s poudarkom:

"Samo da je začel!"

Franca je vzkipele moko naglo ostrgala v žerjavico ter mu ni pogledala v oči.

Blaž je zaprl vrata za seboj, stopil počasi in plaho proti Tinetu, ki je bobnal v zadregi po mizi.

"Dež je!" je pokazal skozi okno.

"Da, dež!"

"In dolgčas!"

"In dolgčas!" je ponovil Tine.

Blaž je stopil k vratom, pogledal, če so zaprta, in se nato v tesni zadregi obrnil k Tinetu:

"Nihče ne sliši!"

"Kar odpi, da bo kdo slišal!" je bruhnil Tine, ki so mu od divje strasti še vedno trepetale vse žilice.

"Prav nič se me nisi nadejal!" je mirno dejal Blaž.

"Prav res ne!" je rezko odvrnil Tine.

"In sem te le prišel pogledat. Zdi se mi, da v pravi čas," je spet Blaž povlekel.

"Kako, v pravi? Zdrav sem že!"

"Tudi to vidim!"

Tine je vstal in šepal proti njemu.

"Kaj prav za prav hočeš?"

"Prišel sem, da ti povem, da ne delaš prav. Enega človeka si umoril," je siknil pritaženo, "drugega nameravaš; in ta je Franca!" Oči so se mu skrivnostno svetlikale v poltemi. "Vsaj Franca se usmili! Kaj sta imela?"

"Nič! In tudi če bi kaj imela, tebi nič mar! Rekel sem, da jo zasnujem in jo bom!"

"In boš človeka umoril. Moža si ji v naglici, njo boš pa počasi, kapljo krvi za kapljo krvi. Ali misliš, da ne zve? Če solnce ve, bodo tudi ljudje zvedeli. In jaz vem."

"Če res kaj veš, pa me ova-di! Le govori! Rekli bomo, da bledeš. Priče so videle, da je bil udarjen po hodu. Ali ni imel zmečkanih prsi, kaj?" se je nasmejal Tine. "Jaz ga nisem." Njegov smeh je bil prisiljen in čudna plašnost je zvenela v njem. Glas se mu je tresel.

"Jaz te ne bom ova-dil. Zopomni si, da boš sam povedal. Čas je že. Obletnica je že minila. Sam stopi pred sodnika!" je pritaženo šepetal Blaž in ves trepetal od čudne boli. "Za velik greh mora biti velika pokora, zato si ne tovari drugega, prav tako velikega, na dušo. Kako boš opravil velikonočno spoved?"

"Kaj tebe briga?" je Tine stopil naprej. "Kaj tebi mar? Kaj si mi?"

"Me ne skrbi tvoja duša! Meni je za Kristusovo ovčko. Tine. Kaj bo, če jo pogubiš? In pogubiš jo, če boš tako delal."

"Nehaj s svojo ovčko!" ga je navidez brezbrizno zavrnil

Tine, ki ga je tresla groza ob čudnem pritajenem glasu, šepetajočem v mraku pred njim. Blaževa postava se je skrivnostno meglila iz temnega obrisa; kakor tajinstvena prikazen je stal berač v čumnati ter dvigal roko. Njegovo glasno grozil, temveč molil in prosil.

"Nehaj z ovčko, za svojega kosmatega koštruna skrbi!" si je Tine delal pogum, ker je čutil, kako ga vse prevzema.

"Skrbi me! Toda zdaj vidim, da hudič grabi z vso silo po tebi, in sem dejal, da mu vržem poleno! Zmerom bolj te bo imel. Otresi se ga, da ne bo zagospodaril. Ti si dober fant, samo vrglo te je v strugo in ne moreš h kraju. Ne sili v vrtnice!"

"Meni je že vsega dovolj! S kakšno pravico siliš vame? Ali si mi mati? Ali si mi oče?"

Blaž je strepetal ob teh besedah po vsem telesu. Kakor da ga je udaril po glavi.

"S kakšno pravico? Ker ti hočem dobro. Ker vem za tvojo skrivnost. Ker hočem Franci dobro, Matijcu dobro, vsem dobro. Ne segaj po tujem blagu. Ta grunt je Mohorjev. On ga je spravil skupaj. Zdaj pa segaš po njem, ki si hlapec na njem. Ta grunt naj reši Mohorjevo ime, nihče drug nima pravice in še najmanj ti, ti, ki se te drži še na rokah sveža Mohorjeva kri."

"Molči!" je planil Tine besen proti njemu ter ga zagrabil za grlo. "Molči, če ne, mi ne boš več črnil besede!"

"Tine!" je zamotvil Blaž z rokami. "Tine, pusti, ne u-maži si duše še z očetovo krvjo! Da, Tine, zato te ne ova-dim! Glej, tu na kolenih te prosim, kakor še ni nihče nikoli prosil," je zdrknil ves beden in v solzah na kolena, "pusti Franco in ne zapisuj hudi-

ču duše, da je ne pogubiš!"

"Ti da si moj oče?" je Tine omahnil na stol in počasi ponavljal te besede.

Nastal je strašen premolk. Tine je zbiral misli, slednjič pa premagal hipno grozo ter zamahnil z roko odločno in sovražno:

"Dokler se ne izpričaš s pričo, tega ne verjamem. Vsak postopač bi mi bil zdaj oče! Kje pa je bil oče, ko sem ga potreboval?"

Odprl mu je vrata ter ga potisnil v kuhinjo.

Blaž je nemo in plaho ubogal kakor otrok.

Tine je dolgo molčal, nato stopil po sobi gor in dol in s silo dušil bridko bolečino, ki se mu je mešala s sovraštvom.

"Kje si bil, če si res, ko sem te potreboval? Kaj bi bil jaz, če bi bil imel očeta! O, to bi ne bil, kar sem!"

In zgoča bolečina mu je krčila srce, da se je spustil na

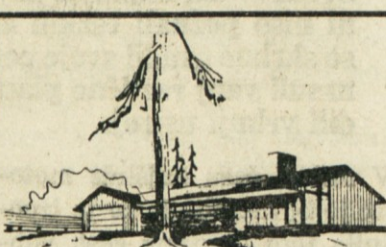
klop ter nemo strmел predse.

12.

"Bog plačaj, Franca, zdaj pa že imamo mleko. In teličko kakor jagnječe!" je Klančar prinesel lonec mleka nazaj, ki ga je bila poslala po Blažu.

"Glej ga, pa nazaj prineseš?"

"Jaz ne maram krasti. Ti si mleko dajala, ko ga nismo imeli. Zdaj ga pa imamo in bilo bi ukradeno, če ga obdr-



MILAN JAGER
ARCHITECTURAL DESIGNER
HOUSES - APARTMENTS
COMMERCIAL STOCK PLANS
AT SAVINGS TO YOU
PO 1-7270 WY 1-0200



ORIGINAL NAVIP SLIVOVITZ
IMPORTED FROM YUGOSLAVIA
Dobite jo v vaši gostilni in v restavraciji
Vprašajte za **Navip SLIVOVITZ**
Zgana in napolnjena v originalne tradicionalne steklenice v starem kraju
Write to
100 PROOF & Years Old
Napročaj v vseh Ohio State DELUXE STORES \$6.15 4/5 qt.

EUROPA TRAVEL SERVICE
POTNIŠKA PISARNA
759 E. 185 Street Cleveland 19, Ohio
Preskrbimo vse potrebno za pot preko morja in obiske iz domovine; pošljamo denar in pakete v Jugoslavijo in v vse druge države Evrope.
JEROME A. BRENTAR Tel. št. pisarne IV 6-3774
Tel. št. doma EV 1-4985

zimo."
"Tako pa le ni. Kar vzemi mleko nazaj!"
"Da ga daš? Potrebovali ga bodo za tega malega."
"Kako je kaj z njo, z ženo?"
"Bolje, zdaj že vstaja. O, na spomlad bo prav lahko že sadila krompir in kopala. Danes je že otroka sama umila. Pa ga tudi je, otroka. To je storilo samo Vaše mleko."
"Matijcu se zahvali, on ga je pripravil!" je izbegnila Franca.
"Prav res, Matijcu. Zlat človek je. Zадnje čase pa tako ošaben?"
"Nikoli ni preveč govoril."
"Zato pa. Zdaj pa čisto molči in umika se človeku. Nekaj mu leži na duši."
"I kaj, čuden človek je!" je rezko odvrnila Franca.
"Čuden, res. Ampak jaz pravim, kaj če mu roji po glavi kaka ženitev!"
"Ženitev?"
(Dalje prihodnjič)
— Na vsakih tisoč patentov v Združenih državah je eden last žensk.

Prebarvajte hišo znodraj

Sedaj je čas, da daste barvati vaše hiše. Za zmerne cene, hitro in kvalitetno postrežbo vam jamčita rojaka TONY KRISTAVCNIK in John Cesen, s pomočjo več slovenskih mož.

Kličite še danes

TONY KRISTAVCNIK, Painting & Decorating
UT 1-4234 HE 1-0965

Joseph L. Fortuna

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.

MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE!

PO VAŠI ŽELJI

USTANOVLJENO 1908
Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
18108 HILLER AVENUE IV 1-0653

Za
vaš
pomembni
dan!



Drage neveste!

Ena pomembnih predpriprav za najlepši dogodek življenja, je izbira poročnih vabil.

Oglasite se pri nas in oglejte si najnovejše, pravkar dospеле vzorce vabil, naznanil, papirnatih prtičkov, kozarčnih postavkov, vžigalic, na katerih je natisnato Vaše in njegovo ime.

Ogled je popolnoma neobvezen!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave.

Cleveland 3, Ohio

HE 1-0628

1914

1960



Naznanilo in Zahvala

Globoko potrti in žalostnih src naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancom, da je po kratki in mučni bolezni umrl naš ljubljani so prog, oče, stari oče, sin in brat,

JOSEPH BRULE

Premiunul je od srčne hibe na dan 30. novembra 1960. leta.

Rojen je bil 4. oktobra 1914 v Clevelandu.

Pogreb se je vršil 3. decembra 1960 iz pogrebnega zavoda Ritondaro na pokopališče East Clardon.

V dolžnost si štejemo, da se s tem iskreno zahvalimo Rev. Robert Christenson za opravljene pogrebne obrede in za spremstvo na pokopališče.

Srčna hvala vsem, ki so ob oder pokojnika položili tako lepe vence cvetja in mu s tem izkazali svojo ljubezen, spoštovanje in zadnjo čast.

Hvala vsem, ki so darovali v njegov spomin za dobrodelne namene.

Toplo se zahvalimo vsem, ki so ga prišli kropiti, moliti ob njegovi krsti in ki so ga spremlili na pokopališče.

Ljubi soprog, oče, stari oče, sin in brat, počivaj v miru v ameriški zemlji in lahka naj Ti bo njena gruda!

Tako nenadoma si nas zapustil, da tega še sedaj ne moremo verjeti. Saj si bil še tako mlad. Lahko bi živel še kaj let, nam marsikak dal dober svet, saj vsak od nas Te imel je rad! Pa je prišla Tvoja ura in angel smrti je prišel po Tebe in Te odpeljal v novo življenje. — Mi, ki smo ostali, žalujemo za Teboj in Te pogrešamo vsepovsod. Bil si nam vsem dober mož, oče in sin. Zato se Te bomo vedno spominjali v naših mislih z globoko ljubeznijo in hvaležnostjo.

POČIVAJ V MIRU — SNIVAJ SLADKO!

Tvoji žalujoči:

BESSIE, soproga

JOSEPH, Jr., sin

SHARON por. STIVERS in JANET, hčere

MARK, vnuk

MARY KUSAR, mati

FRANK in HARRY, brata

JOHN in JOE, polbrata

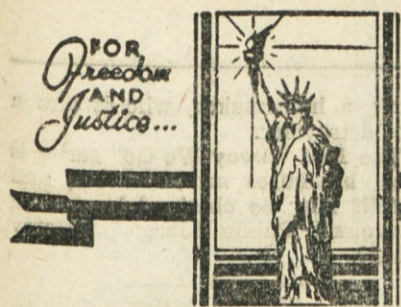
MARY SOPKO, polsestra

OSTALO SORODSTVO

Cleveland, Ohio, 6. januarja 1961.



VELIKO ŽRELO — Pugdog, 200 funtov težka riba v akvariju v Miami, Fla., je vazijala na široko, kot bi hotela katerega izmed gledalcev kar celega pogoltniti.



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

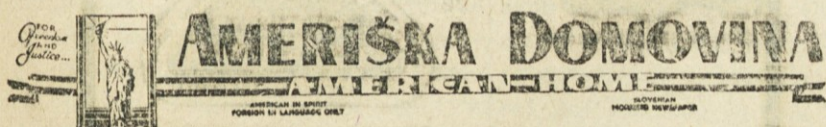
SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

New Small Business Investment Company Gets Green Light



Capital Funds Corporation, a small business investment company wholly owned by Society National Bank, received official word to begin operations from the Small Business Administration.

From left to right: Wilbur L. Grandie, Chief, Investment Division, S.B.A.; Mervin B. France, President of the new company and of Society National Bank; Hudson Hyatt, Acting Regional Director, S. B. A.; George G. Litzko, Vice President of Capital Funds Corporation and Senior Vice President of Society National Bank.



CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ On a visit from Yugoslavia is Miss Frances Drolc, who came to visit her cousin, Frank Capuder of 3934 St. Clair Ave. Welcome!

★ Mrs. Sava Stojadinovic came from Europe for permanent residence with her husband, Milorad Stojadinovic of 3437 E. 102 St. Welcome! Both trips were arranged by Kollander Travel Bureau.

★ Anton Novak of 1000 Creek View, has been taken to Euclid-Glenview Hospital. We wish him a speedy recovery!

★ Taken to St. Vincent Charity Hospital was Steve Mejak of 15918 Whitcomb Rd. We wish him a fast recovery!

★ Mary Strukel sends greetings from Van Nuys, California, to all her friends. She writes that the weather is fine in California and the temperature is 82 degrees.

★ Jelena, wife of Marko Apic, 3911 Warren St., arrived for permanent residence. The trip was arranged by Bled Travel Service.

★ Mrs. Frances Maver arrived from Europe to visit her brother, Louis Grzely, 1055 N. St. Clair St., Painesville, O. All necessary details for the trip were arranged by Kollander Travel Bureau.

★ On a 20-day leave is Marine Joseph Kokalj of 15228 Saranac Rd. He returns to service on January 12th. Have a good time!

★ Joseph Vercek, 5082 Greenhurst Dr., Maple Heights, is celebrating his 84th birthday today, January 6. Congratulations and here's to many more!

★ Sundance, Wyo. — Wyoming's 1961 automobile license plates will have a red background with white letters and numerals. This prompted the following headline in the weekly Sundance Times: "New 1961 Plates in the Red Like Everything Else."

★ London — Some big wheels use bicycles to slip thru London's heavy traffic. John Fernald, a principal at the Royal Academy of Dramatic Arts, reported after a test of the route between his home and office: "Taxis take 25 minutes, bus and underground up to 40 minutes. I do it on my bike in 18 minutes."

★ Cheyenne, Wyo. — Do you remember when a high school basketball team was lucky to have a 6-footer for center? Carey Junior High School can field a team of 9th graders averaging 6-feet-5.

★ Cleveland — Two goal tenders in the American Hockey League are wearing masks this season. They are Gil Mayer of Cleveland and Gerry McNeil of Quebec. Mayer began the fad in the A.H.L. last season.

★ Mangum, Okla. — In 1895 William Mikem set out four pear trees in an orchard near here. The four still were producing in 1960.

★ New York, N. Y. — Edward Quigley, 27, jumped off the Brooklyn Bridge, a drop of 133 feet, and was rescued by police after swimming around for an hour in the river below. Quigley said several friends he'd been drinking with had bet him he didn't have the nerve to jump.

★ Midland, Texas—A postal clerk phoned Miss Mildred Ray to find that her billfold had been found in the city post office and asked if she knew it was lost. "Yes," she said, "I lost it eight years ago."

★ Catania, Sicily — So many young women complained about male passengers pinching them on the local buses that the police ordered a segregation policy. Now some of the buses are marked "For Women Only."

★ Madison, N. J. — "My aunt is having a stroke," two-year-old Ronda Pitts sobbed to the phone operator in this city, and then hung up. The call was traced, a rescue squad sent and the stricken aunt saved from serious stroke complications—all thanks to little Ronda.

★ San Quentin, Calif. — An alarm for two missing San Quentin prison camp inmates was called off when the men returned to camp — each carrying a bunch of rhododendrons. The pair said they had been out flower-picking when a cloud-burst caught them, delaying their return.

★ West Orange, N. J. — In February 1950, Miss Ruth Sprague of this city ordered a new Dodge car, planning to retire as a nurse and drive to California. The other day she finally did retire, picked up the still new 1950 car and began the drive west.

★ Washington, Mo. — After his wife gave birth to six-pound twin boys in the hospital here, James Shea excitedly told the nurse: "Do you know that my wife is a twin and the doctor is a twin also?" Replied Nurse Jean Pinnell: "You don't know the whole story — I'm a twin, too."

★ Gallup, N. M.—Chosen as "Miss Indian America," pretty Linda Arviso of the Navaho tribe of Gallup, admitted the blanket she wears is factory-made. "It's easier to buy them than to weave them," she confessed.

★ San Bernardino, Calif. — When a nudist guest ranch near here announced a dance the other day, the affair was billed as "an exciting guessing game." The excitement would come, the announcement said, when campers tried to recognize each other in "a clumsy array of clothing."

★ Los Angeles, Calif. — November's motto of the month, as chosen by a Los Angeles motto society, runs as follows: "Just because we've done it all wrong for years is no reason to change things now."

Of Course He Did

Two members of a London club met in the smoking room. The first looked grave as he shook hands with his friend, who was very deaf. "I was sorry," he said, "to hear of the death of your uncle."

"Eh? What's that?" asked the deaf one.

"I was sorry to hear you've buried your uncle."

"But I had to," came the unexpected reply. "He died."

The National Catholic Society for Animal Welfare

A folder explaining the need for protection of meat animals from slaughterhouse cruelties has just been published by The National Catholic Society for Animal Welfare. Entitled "Your Responsibility," it describes the method by which animals are slaughtered in plants still using a procedure that has been outlawed in most other countries.

The NCSAW folder reports that a Federal humane slaughter law, requiring that meat animals be made insensible to pain before they are shackled, hoisted, stuck or bled, was enacted in 1958. The Federal law became effective July 1, 1960 but applies only to plants selling meat to the Federal government. Only six states have enacted the state humane slaughter laws necessary to supplement the Federal law, The NCSAW says.

Mrs. LeRoy E. McWilliams, Jersey City, N. J., is President of The NCSAW which was founded in 1959. The Society's purpose is to make the Church's merciful teaching on the animal world better known in this country. The organization also is active in such nationwide activities for the prevention of cruelty as the campaign for humane slaughter of meat animals.

Sample copies of "Your Responsibility" may be obtained free from The National Catholic Society for Animal Welfare, 733 Fifteenth St., N. W., Washington 5, D. C.

"Thank You" from Father Rebel

Just a word of thanks to you for prayers and sacrifices and for helping to make our Christmas here in Yuan Li Formosa a real happy one. We told the Gospel story of God's love to thousands; but more important, we tried with your help to spread a little of that Christmas message that the angels sang on that first Christmas so long ago on the hills of Israel: "Behold, I bring you good news of a great rejoicing for the whole people."

This year there will be over eighty new Catholics, who will greet the infant for the first time this year. They will pray for you and together with all of us here wish you all a "VERY MERRY CHRISTMAS AND A BLESSED NEW YEAR."

REV. FRANCIS REBEL,
Catholic Mission
Yuanli, Taiwan
Free China

Death Notices

Domsic, John — Father of Paul, John, Anna Ruschak, Mary Praznik. Residence at 6516 Bonna Ave.

Mikulich, John — Father of Mary Seruchar, Alice Miller, John, Frank, brother of Josephine Klun. Residence at 674 E. 160 St.

Novak, Frank — Father of Glenn, Frank, son of Frank and Jennie, brother of William, Olga Gilar, Lane DeLeese, Ann Adams, Lillian Zingales, Florida. Residence at 3705 E. 108 St.

Plourde, Jennie—Sister of Frank Longar (4030 St. Clair Ave.), Molly, Rose. Residence in Somerset, Wis.

Card playing can be expensive—but so is any game where you hold hands.

SHORTS on



They Only Won \$400,000:

It was another dismal year for the Southwest Conference in bowl games — three lost and one tied.

In 1958 the conference had three teams in bowl games and lost all.

The only bright spot this year was Texas' 3-3 tie with Alabama in the Bluebonnet Bowl on Dec. 17. The conference, however, got about \$400,000 out of the four games.

Pro Bowl Coaches

Select Aids:

Buck Shaw and Vince Lombardi picked members of their own coaching staffs to assist them in directing the East and West All-Stars, respectively, in the Jan. 15 Pro Bowl game at the Coliseum.

Shaw, who piloted the Philadelphia Eagles to the National Football League championship, named Nick Skorich to coach the East's line and Jerry Williams to tutor the backs. Skorich has been mentioned as possible successor to Shaw at Philadelphia.

Lombardi, chief of the Green Bay Packers western division champion, assigned his regular aides, Phil Bengtson and Bill Austin, to assist him.

Draft Parade Led by Pitt:

The University of Pittsburgh led the National Football League draft selections, recently. Eight Panthers were among the 280 picks. Illinois, Northwestern, Mississippi and Syracuse were tapped for seven players apiece.

Feminine Logic Aids Gus Bell:

Feminine logic scored a telling point in one of the many letters the bobby-sox crowd has written to the Cincinnati Reds' front office protesting a rumored trade of Outfielder Gus Bell.

Wrote one young lady: "Bell is often compared with Wally Post as far as fielding is concerned. People usually bring up the fact that Post has the strongest throwing arm. However," concludes Bell's feminine fan, with the perfect logic of a woman, "Bell is the better fielder, and you can't throw a ball unless you catch it."

Dean Saddened at Own Runback:

Ted Dean, whose 88-yard kickoff return was the longest sprint of the Eagles-Packers title clash, was unhappy over his failure to go all the way for a touchdown. "They set up a perfect 'cup' to my left," said the rookie back. "I was supposed to fake to my right, then hit the lane up the sidelines. With the blocking I got, I should have made it."

When quarterback Norm Van Brocklin peeled off this famous No. 11 jersey after the game, he was asked if he was taking the shirt home as a souvenir.

"I never want to see the thing again," he replied.

Alien Report

Thomas M. Pederson, District Director of the Cleveland, Ohio Immigration and Naturalization Service has again reminded all aliens to report their addresses during January.

Cards with which to make the reports are available at Post Offices and offices of the Immigration and Naturalization Service throughout the country. The reports must be submitted to one of those offices.

Parents or guardians submit re-

Unusual Boat Exhibit To Be Seen at Cleveland Boat Show

What's the best way to show boats at a boat show? An unusual answer to the problem will be seen at the fourth annual Mid-America Boat Show in Cleveland Public Hall, January 21-29.

A huge tank, 22 feet by 22 feet by 8 inches deep, filled with water and complete with fish and water flowers has been developed by the Delta Boat Co. of Oak Lawn, Illinois to insure show visitors of a true picture of their 1961 boats from the water line up.

Besides unusual displays, the show features many new products. One such item is the Plane-O-Matic elevators developed by the Sea-Trim Corp. of Plymouth, Ind. According to the manufacturer, when attached to the transom of any boat, water forced against the elevators creates an upward thrust which allows the boat to go faster and ride smoother.

Always looking for new boating products, the Boat Show staff is now engaged in a pleasant search for an Ohio miss who will be named queen of the show. Her prizes include a trip for two to New York City, a wardrobe, and a complete personal development course. The Boat Show, largest all-marine exhibition in the Ohio region, covers five acres of exhibit space.

Proceeds for the nine-day event go to charity. Advance sale tickets are now available through boating organizations and marine dealers throughout the region.

15 Sledding Areas Announced

Recreation Commissioner John Nagy and Police Chief Frank Story announced 15 areas where youngsters will be permitted to coast on sleds when the ground freezes over.

When sledding weather arrives, they said, police will barricade these hills to keep motorists away. Sledding hours will be from 4 to 9 p.m. The sites are:

Glenside Ave., between Clearaire and Clermont Rds.; Nell Ave., between E. 144th and E. 146th Sts.; the Garfield Park hillside; Coates Ave., south of Miles Ave.; Dillewood Ave., between E. 177th St. and Nottingham Rd.; Landchester Rd., off Schaaf Rd.; Leela Ave., between W. 130th and Bellaire Rd.; W. 38th St. and Marial Ave.; W. 93 St. at Detroit Ave.; W. 11th St., between Castle and Branch Aves.; Treadway Ave., between W. 19th St. and Broadview Rd.; W. 155th St. from Lydian to Greenway Ave.; Old Lorain Rd. from Riveredge Ave. to the river bridge; the Brookside Stadium hillside, and W. 90th St., between Denison and Almira Aves.

In Sequence

Two ladies who had not seen each other for a long time met on the street.

"Oh, Mary," exclaimed one of them. "So many things have happened to me since I saw you last. I've had my teeth out and an electric stove put in."

ports for alien children under 14 years of age.

Mr. Pederson urges all aliens to report before the end of January, as willful failure to do so may lead to serious penalties.



ROYAL DREAMS—Sweden's royal beauties, Princesses Denies (right) and Brigitta, look admiringly at a fox stole. While on a U.S. tour, they attended a ball at the Waldorf-Astoria Hotel in New York that honored the granddaughters of King Gustaf V, Adolf of Sweden. A fashion show was part of the entertainment.

Election Laws Need Revision

Nearly 70 million voters cast ballots in the general election just concluded. What most people do not know is that but for our archaic voting laws the turnout of voters last November could have approached the 80 million mark. Between 5 and 10 million American citizens were forced to stand on the sidelines while their fellow citizens went to the polls. These 5 to 10 million disenfranchised citizens were deprived of the right to vote for president because they had moved recently and could not meet the residency requirements in the states to which they had moved.

We have become a mobile nation, not only for pleasure but of necessity. Countless thousands of persons employed by larger corporations have to change residences as they are transferred or promoted. When this happens shortly before a presidential election under our present laws they automatically lose the right to vote for president.

The irony of the situation is expressed with feeling by one victim of disenfranchisement who was recently promoted and transferred by a major oil company. He writes, "We were being exhorted on all sides to get out and vote. When Arthur Godfrey told my wife (via radio) 'to get off your duff and vote' she wrote him immediately saying she would be glad to but the states would not let her. She committed a terrible crime—she moved!"

There should never be another election in which millions of American citizens lose the right to vote for president because they move from one state to another. The first order of business of state legislatures should be to modernize our election registration procedure.



Holy Name Family Communion

The St. Vitus Holy Name Society will hold its monthly corporate communion this Sunday, January 8th at the 8 o'clock Mass. Since this day is the feast of the Holy Family all members and their family are urged to corporately receive Holy Communion at this mass. A breakfast and talk by Judge John Toner of the Juvenile Court will follow.

Please note that all the members of your family without exception are invited to attend. A special effort on your part will benefit you, your family and the society.

St. Vitus Men's Bowling League

December 29, 1960

With half of the season over, we will start 1961 with Hecker Tavern in first place and a three way tie for second place. The boys ended 1960 bowling without an extra spurge of good kegling. John Kromar had both highs 228-587 this evening. Other better scores were: H. Dulc 226, J. Macek 224, F. Praznik 216, C. Mrozinski 214, F. Debelak 214, S. Mezik 213, P. Jelenic 212, H. Szymanski 212, A. Germ and J. Burchar 210. Among the teams Cimperman Market had the best single game 982 while Charles Slapnik Florists had the top series 2687.

CWV Goldbricks blanked C-L Pizza in all three games. Johnny Kromar's 228-587 led the Vets to victory in a very tight match.

CWV Goldbricks 848 868 865 2581
C - L Pizza 845 861 862 2568

Brodnick Bros. Furniture and Appliances defeated first place Hecker Tavern in two games. John Pangonis starred for the victors on a 570 series.

Brodnick Bros. 907 853 861 2621
Hecker Tavern 789 834 935 2558

Charles Slapnik Florist outscored Mezik Insurance in two games. Ed Salomon 545 won scoring honors for the Florists.

Ch. Slapnik Flor. 881 869 937 2687
Mezik Insurance 890 845 880 2615

CWV Wildcats shut out CWV Launchers in all three games. John Burchard's 210-566 sparked the Kittens to the victory.

CWV Wildcats 829 831 889 2549
CWV Launchers 785 825 879 2489

Norwood Men's Shop jolted Cimperman Market in two games. Tony Urbas had 560 to pace the clothiers.

Nwd Men's Shop 826 825 869 2520
Cimperman Mart 776 982 842 2594

KSKJ No. 25 whitewashed COF Baraga Court in all three games. Joe Nemanich topped the Kay Jays with 202-544. Joe Marinko made the difficult 4-7-10 split while Bernie Orehek completed the 6-7-10.

KSKJ No. 25 891 925 859 2675
COF No. 1317

Standings Dec. 29, 1960

	W.	L.
Hecker Tavern	30	21
Cimperman Market	29	22
Chas. Slapnik Florist	29	22
CWV Wildcats	29	22
Mezik Insurance	27	24
CWV Goldbricks	27	24
KSKJ No. 25	27	24
Norwood Men's Shop	26.5	24.5
COF No. 1317	25	26
Brodnick Bros.	21.5	29.5
C - L Pizza	21	30
CWV Launchers	15	36

Team High Series
C. O. F. Baraga 1317 — 2962
C. - L. Pizza — 2933
Cimperman Market — 2844
CWV Launchers — 2842

Team High Game
COF Baraga No. 1317 — 1041
C. - L. Pizza — 1022
CWV Launchers — 1020
Mezik Insurance — 992

Individual High Series
B. Collingwood — 667
R. Massera — 660
F. Praznik — 655
S. Merhar — 653

Individual High Game
J. Macek — 267
A. Germ — 256
E. Turk 253
E. Kuhar — 252

Schedule January 12, 1961

Alleys
1-2: Norwood Men's Shop vs. CWV Wildcats.
3-4: CWV Goldbricks vs. Brodnick Bros.
5-6: CWV Launchers vs. Chas. Slapnik Florists.
7-8: KSKJ No. 25 vs. Cimperman Market.
9-10: Hecker Tavern vs. COF No. 1317.
11-12: Mezik Insurance vs. C. - L. Pizza.



Sunday, January 8:
Basketball Carnival in new gymnasium from 1 to 5 p.m.

Fri., Sat., Sun. January 13-14-15:
Annual Eastern KSKJ Basketball tournament in the new gymnasium.

Saturday, January 28:
Catholic War Vets Post 1655 of St. Vitus present their 12th Annual Dance in the new Auditorium.

Sunday, February 12:
Annual Parish Pre-Lenten Social in the new auditorium.

Grandma Proves Navy Doesn't Know Beans

Memphis.—A Philadelphia grandmother has dealt a blow to the prestige and pride of ship's cooks by winning the navy's bean soup championship.

The winning recipe for the traditional navy delicacy was submitted by Mrs. Helene N. M. Bullock, 60, a civilian employee at the navy's general stores supply office.

To make matters worse, second place went to W. H. McMichael, who is a sailor but not a cook. He is a machinist's mate.

More than 500 recipes were submitted. The prize was \$100 and a trophy from the Memphis Commercial Appeal.

Mrs. Bullock's winning recipe:

1 pound Michigan navy beans
1 hambone, not too bare
2 teaspoons salt (more if desired)
1/2 teaspoon pepper
1 bay leaf, crushed
2 sliced and browned onions
2 diced carrots
Soak the beans overnight, drain, add sufficient water to cover liberally. Cook slowly with ham bone until beans are tender. Add water during cooking as necessary. Remove bone and press beans thru strainer. Serve hot with croutons and a dash of chopped parsley.

Stick to soap and water when cleaning foam rubber upholstery. Cleaning fluids sometimes deteriorate the rubber.

Reporting from Washington

FRANKS P. BOLTON • Congressman, 72nd District, Ohio
410 HOUSE OFFICE BUILDING, WASHINGTON 25, D. C.

HAPPY NEW YEAR! And may 1961 put in your hands health, work, play, increased vision and greater capacity to attain the joys you seek—Heaven blessing you.

MISSION 66 NEARS HALF-WAY MARK IN PARK IMPROVEMENT

Mission 66—the 10 year program of the National Park Service designed to raise the standards of the parks and increase facilities—on January 1, 1961 will have completed the first four and a half years of its operation. Progress was inaugurated in 1956 by the Interior Department because facilities throughout the national parks used by visitors and park management had deteriorated to the extent that roads were unsafe, campgrounds run down and over-crowded, and most conditions at a substandard level. In the first year of the program the parks were visited by nearly 55 million persons. In 1959 the figure was 62.8 million. The objective of Mission 66 is to realize the potential of the national parks so that, in 1966, the year the program ends, the 80 million persons expected to visit the parks can be adequately accommodated. The major goals of the plan as adopted by the National Park Service are threefold: (1) Eliminate the deficit in park staffs, facilities and maintenance which had continued since the end of World War II and increase services in anticipation of future needs. (2) Provide full protection of natural, historic and prehistoric areas in the National Park System. (3) Evaluate outdoor recreation resources in cooperation with other public agencies in order to develop a national recreation plan for the United States.

To give you some idea of the accomplishments, the following is a breakdown of the various areas in which the Park Service in the past four years has made improvements under Mission 66: **Campsites**—Campsites within the various

camping areas in 1956 totaled 12,833. The service has planned to make 17,760 new campsites by 1966, bringing the total up to 30,593. At the end of the four-year period campsites numbered 22,956. **Roads and Parkways**—In 1956 there were 600 miles of parkways for visitors throughout the national parks. The goal laid down in Mission 66 was the construction of another 500 miles. By July, 1960, more than 100 miles had been built with another 345 under construction. **Land Acquisition**—When the parks were originally designated, persons owning land within the areas were permitted to retain it and use it any way they chose. As the owners have died or moved away the service acquired the land, incorporating it into the park. During the 10 years of Mission 66 the service has aimed for the acquisition of 363,750 acres of these "isolated" lands. By the end of fiscal 1960 the Park Service had acquired 190,132 acres. The National Parks Service by June 31, 1960, had also: increased parking facilities by 19,686 spaces; constructed 1,438 exhibits; erected 45 new visitor centers; built 234 new sewage systems; and constructed new water storage facilities capable of handling 18,151,755 gallons.

VETERANS TO GET INSURANCE DIVIDEND

More than five million veterans holding GI life insurance policies will share in \$285.5 million in regular annual dividends during 1961. Veterans Administrator Sumner G. Whittier said the dividends are primarily a refund to holders of participating policies of part of their premium payments. The dividends will be paid automatically as soon as possible after the 1961 anniversary of the date that policy was issued. Mr. Whittier said the refunds are made principally because the death rate among GI policy holders continues to be lower than the rate upon which the premiums were established.

Alcoholism

Alcoholism is a major health problem. There are over 46,000 alcoholics in Cleveland, most of whom are not under agency or private medical care. As one step in the control of this situation, the Cleveland Division of Health, in conjunction with the Ohio Department of Health, has employed a Physician Consultant exclusively in the field of alcoholism. His services are available to the entire community, and specifically to Cleveland Public Health Physicians and nurses. This is part of a coordinated program in the Greater Cleveland area.

The alcoholic is a problem to himself, to his family, and to his community. No one knows what causes some people to become alcoholics while others can easily control their drinking. The problems or situations which contribute to one's becoming alcoholic are not solved by drinking. On the contrary, they are aggravated by drinking, and many new problems, such as family quarrels and loss of employment are added. Alcohol depresses the center of inhibition in the brain, allowing the drinker to act in ways he would not normally act, and which he may later regret. Excessive consumption of alcoholic beverages can lead to many serious health problems—malnutrition and disturbance of liver function, to name only two. The mental health of the alcoholic is in jeopardy also because of the conflict between his need for alcohol and his feelings of

guilt because of this need.

When does a person stop being a "social drinker," and become an alcoholic? The line is hard to draw, but most authorities agree that when any of the following symptoms are evident, a person can be classified as an alcoholic: (1) He drinks in great excess of what is normal for his social group. (2) His drinking is increasingly beyond his rational control. (3) His drinking clearly damages his life emotionally, physically, or socially.

Alcoholism does not occur overnight. It is an illness, and like many other illnesses, its early stages appear relatively harmless. Often it is not recognized until it is already deeply embedded and causing severe damage to the individual. Like many other illnesses, it attacks people of both sexes, of all races and creeds, on all economic and social levels. Alcoholism is the third greatest public health problem in the United States. According to the U.S. Public Health Service, it costs the nation more than 60 million man-hours every year. Clevelanders can be grateful that their community is aware of its needs in the field of alcoholism, and is attempting to satisfy them.

Sales Tax Deductions

A table reflecting average Ohio state sales tax payments by district residents was announced by Melvin J. Burton, District Director at Cleveland, O. Mr. Burton said that the table may be used as a guide by district taxpayers in claiming sales tax deductions on Federal Income Tax Returns for 1960.

Taxpayers who itemize their deductions instead of taking the standard deductions on Forms 1040 or 1040-W may find the table helpful in estimating the amount to claim for sales taxes on their returns, he said.

Mr. Burton states that the law requires taxpayers to substantiate any deductions claimed on their returns and if requested they must be prepared to do so. Ordinarily, however, they will not be asked to produce records to support the sales tax deductions claimed, unless it exceeds the amount shown in the table.

The table contemplates normal and abnormal purchases subject to sales tax. Where the taxpayer would claim an amount in excess of the estimate used in the table, adequate records should be retained to support the entire sales tax deduction.

Taxpayers who have questions on this subject may telephone Internal Revenue headquarters office at TO 1-2700 or any IRS office in the Cleveland District, Mr. Burton advised.

Adjusted Gross Income Under 1,000	Sales Tax Payments
\$ 1,000 to \$ 1,499	19
1,500 to 1,999	24
2,000 to 2,499	28
2,500 to 2,999	35
3,000 to 3,499	41
3,500 to 3,999	46
4,000 to 4,499	51
4,500 to 4,999	57
5,000 to 5,499	62
5,500 to 5,999	68
6,000 to 6,499	73
6,500 to 6,999	79
7,000 to 7,499	84
7,500 to 7,999	90
8,000 to 8,499	95
8,500 to 8,999	100
9,000 to 9,499	105
9,500 to 9,999	111
10,000 to 10,999	119
11,000 to 11,999	128
12,000 to 12,999	138
13,000 to 13,999	147
14,000 to 14,999	156
15,000 to 15,999	164
16,000 to 16,999	172
17,000 to 17,999	180
18,000 to 18,999	187
19,000 to 19,999	195

Complete Boating Info at Boat Show

Cleveland — The opportunity of learning about all phases of pleasure boating "first hand" from experts will be offered to visitors to the Mid-America Boat Show January 21-29, Cleveland Public Hall.

Public service organizations, comprised of individuals who have devoted many years of effort to boating practices and procedures, will offer free information on subjects covering the water front — from navigation to water skiing to the boating laws.

Included among exhibitors are the U. S. Coast Guard and Coast Guard Auxiliary — information regarding navigation, rescue and proper equipment; the U. S. Corps of Engineers — maps and charts of the entire Great Lakes region, and the Ohio Bureau of Watercraft — the state boating laws.

Information covering navigation and proper water sports procedures will also be made available by the U. S. Power Squadron, the Greater Cleveland Boating Association and by several water ski associations.

Of a more unusual nature, the safety services department of the American Red Cross will present live demonstrations of proper swimming and SCUBA (self-contained underwater breathing apparatus) procedures in a 24-foot water-filled pool.

Another "live" demonstration provided by the Aetna Surety Co. will test show visitors on their boating skills by taking them on a five minute dry-land boat ride by way of the motion picture screen aboard the "Sailorometer."

The show will also feature over 400 boats and hundreds of boating accessories in five acres of exhibit space.

Confused

A woman motorist was driving along a country lane when she noticed two men climbing a telephone pole.

"Whatever are they doing that for?" she said, turning to her companion. "Surely my driving isn't as bad as that!"

Travel Program at Library

Twelve free travel programs are scheduled for Cleveland Public Library's annual series of "Away We Go" programs, which begin Monday evening, January 9 at 7:30 p.m. in The Library Auditorium. Admission will be by FREE ticket, available from the Information Desk of the Library.

Highlights of Hawaii, Spain, Israel, and Russia are programmed for January. February evenings are devoted to Portuguese Ports of Call, Quebec, The Gaspe, and Northern New England, Italy, Greece and Yugoslavia. For the month of March, travelogues on Europe, Africa, and Czechoslovakia are scheduled. All speakers are local and well known travelers.

Attorney Walter F. Greve opens the Monday night series with his color films and narration of "Scenic Hawaii," on January 9.

The "Countryside, Customs and Peoples of Spain," are depicted in color film by Mrs. Eugene Miles,

well known traveler, lecturer, and photographer, who also features incidental music in her program, on January 16.

Color films and a description of, "Revisiting Israel," will be narrated by Joseph B. Horwitz, Treasurer of Kaiser-Nelson Co., another well known local traveler, lecturer, on January 23.

"Inside Kruschev's Russia," a color slide talk by Sam Pollock, President of Meat Cutters Local Union 427, is the timely subject on January 30.

"Portuguese Ports of Call," color slides and music, will be described by Miss Alfreda B. Dembsey, who is secretary to the Chairman of the Board of the Cleveland Electric Illuminating Co.

Library Director Raymond C. Lindquist, will show color slides of his 1960 vacation trip to "Quebec, The Gaspe, and Northern New England," on February 13.

"Motoring Through Italy," another color slide narration by R. M. Campen, of the Air Reduction Chemical and Carbide Corporation, is scheduled for February 20.



He's growing up. Not many kisses any more. Not for dad. Now it's arm's length. He's sprouting so! His day's too short. Busy with football, teaching the dog to catch frogs, making an intercom. Discovering, reporting. So precious. Help me protect him. Let others protect him. From drivers. Particularly now, with school open, from people who speed, or forget to look, or forget that kids dart into the street full of life, unaware. And so precious.

DRIVERS KILL AND CRIPPLE MORE CHILDREN THAN ANY DISEASE!

You've helped curb pneumonia, cancer, polio, and other terrible diseases. How about careless drivers? They kill and cripple more children from 1 to 14 years than any major disease.

You can do something. Just write to your local enforcement officials. Say...

"I support strict law enforcement!"

When traffic laws are strictly enforced and obeyed, traffic deaths go down. Your community can be another to prove it.



Published to save lives in cooperation with
The Advertising Council and
The National Safety Council



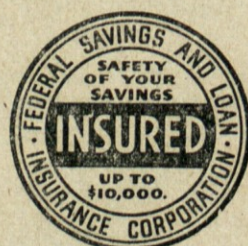
Did you pay YOURSELF...Enough?



Be sure to pay yourself a large enough share of your earnings. A good approach is to pay yourself first...by depositing your savings and then working out your budget. You will soon have that margin of security and safety required for emergencies, college education for your children, retirement, etc. Your dreams and your planning can be realized.

All Savings Deposited Through
JANUARY 16th

Earn



SAVE SAFELY ... at Three Convenient Locations

ST. CLAIR SAVINGS

4%
Current Rate

from
JANUARY 1st!

813 East 185th St.

25000 Euclid Ave.
6235 St. Clair Ave.



HERE THEY ARE — Mrs. Kaethe Kruse, 77, has two dolls that brought her world fame 50 years ago in Munich, West Germany. She made them for her children, then started a doll business that lasted until she retired two years ago.



Something Old
Something New...

Announce it in the appropriate manner with

MISS AMERICA'S
WEDDING INVITATION
LINE

New printing magic
produces exquisitely
finished invitations
at the price of ordinary
printing.

plus these extras.
Keepsake
Invitation in Gold
100 Free Informals

STOP IN AND CHOOSE
FROM OUR CATALOG

AMERICAN HOME
PUBLISHING CO.
6117 St. Clair Ave.

Ptak, a homemaker, who is also a world traveler.

The 1961 "Away We Go" series is free, brochures are available, and details may be obtained by calling Cleveland Public Library, Cherry 1-1020.

Silent Partner

The old pastor beamed to a young husband who had been having his troubles since wedding the village spitfire, "Jim, I'm pleased to hear you and Emmy are back on speaking terms."

"It's just her that's back, preacher," replied the youth. "I'm listening."

Charles Slapnik

FLOWER SHOP

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
6026 St. Clair Ave. EX 1-2134

**SAVINGS DEPOSITS
RECEIVED THROUGH
JANUARY 10th
WILL EARN INTEREST
FROM JANUARY 1st**

WE WELCOME YOUR DEPOSITS

GEN. MOSES CLEVELAND

The Cleveland Trust Company
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS
1053 EAST 62nd ST. HEnderson 1-2088

COLLINWOOD OFFICES:
17002-10 LAKE SHORE BLVD. KEnmore 1-6300
15301 WATERLOO ROAD KEnmore 1-1235